



# Videojet 4320

## Manuel de l'Opérateur

P/N 361933-02

Révision : AA, March 2008

Copyright March 2008, **Videojet Technologies Inc.** (référéncé comme **Videojet**).  
Tous Droits Réservés.

Ce document est la propriété de **Videojet Technologies Inc.** et contient des informations confidentielles détenues par **Videojet**. Toute copie ou divulgation ne faisant pas l'objet d'une autorisation écrite de **Videojet** est strictement interdite.

---

**Videojet Technologies Inc.**

1500 Mittel Boulevard  
Wood Dale, IL  
60191-1073 USA  
[www.videojet.com](http://www.videojet.com)

Téléphone: 1-800-843-3610  
Fax: 1-800-582-1343  
Fax Int. 630-616-3629

**Bureaux** - USA: Atlanta, Chicago, Los Angeles, Philadelphie  
International: Canada, France, Allemagne, Irlande,  
Japon, Espagne, Singapour, Pays-Bas, Royaume-Uni  
**Distributeurs dans le monde entier**

# Information de Conformité

---

## **Pour les résidents des Etats-Unis.**

Cet appareil est conforme au chapitre 15 des directives de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : 1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et 2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.



### **Avertissement**

Toute modification ou altération de l'appareil non expressément approuvée par la partie responsable de sa conformité, peut annuler le droit de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement.

---

Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites des appareils numériques de classe A, conformément au Chapitre 15 des Directives de la FCC. Ces limites sont établies en vue d'une protection contre des interférences nuisibles lorsque l'équipement est utilisé dans un environnement commercial. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. L'utilisation de cet équipement dans une zone résidentielle est susceptible de causer des interférences nuisibles. En pareil cas, les utilisateurs seront tenus de corriger ces interférences à leurs frais.

Ce dispositif nécessite l'utilisation de câbles blindés pour assurer le respect des limites des Directives FCC, Classe A.

L'utilisateur pourra consulter la brochure de la Commission Fédérale de la Communication (FCC) : Comment identifier et résoudre les problèmes d'Interférences Radio-TV. Cette brochure est disponible auprès du Bureau d'Impression du Gouvernement Américain, Washington, DC 20402, Stock Nr. 004-00-00345-4. Cet équipement a été testé et certifié en respect de la réglementation américaine concernant la sécurité et les émissions électriques par l'organisme TUV Rheinland d'Amérique du Nord, Inc.

## **Pour les résidents du Canada.**

Cet appareil numérique ne dépasse pas les limites de Classe A pour les émissions radio provenant d'appareils énoncés dans les Directives sur les Interférences Radio du Ministère Canadien des Communications.

Cet équipement a été testé et certifié en respect de la réglementation canadienne concernant la sécurité et les émissions électriques par l'organisme TUV Rheinland d'Amérique du Nord, Inc.

## **Pour la Clientèle du Canada**

Le présent appareil numérique n'émet aucun bruit radioélectrique au-delà des limites applicables aux appareils numériques de classe A énoncés dans le Règlement sur les Interférences Radioélectriques édité par le Ministère des Communications du Canada.

Cet équipement est certifié CSA.

## **Pour les résidents de l'Union Européenne**

### **Normes de Sécurité**

USA et Canada : UL 69050-1 1ère Edition

UE : EN 69050-1 : 2001

### **Normes CEM**

USA et Canada : Directives FCC - Chap 15.107/109 émissions de catégorie A

UE : EN 55022 : 1998, A1 : 2000, A2 : 2003 Emissions de Classe A

EN 61000-3-2 : 2000 Harmoniques

EN 61000-3-3 : 1995, A1 : 2001 Variations de Tension

EN 55024 : 1998, A1 : 2001, A2 : 2003 Immunité ITE utilisant :

IEC 61000-4-2                      Décharges Electrostatiques

IEC 61000-4-3                      Champ Electromagnétique Irradié

IEC 61000-4-4                      Transitoire Electrique Rapide

IEC 61000-4-5                      Surtension Transitoire

IEC 61000-4-6                      Radio Fréquence

IEC 61000-4-8                      Susceptibilités Irradiées - 50 Hz

IEC 61000-4-11                      Coupures, Interruptions

# Support Client et Formation

---

## Informations et Contact

Pour toute question ou demande d'assistance, veuillez contacter le 1-800-843-3610 (pour tout client résidant aux Etats-Unis). En dehors des U.S.A, veuillez contacter votre distributeur ou filiale pour toute assistance.

1500 Mittel Boulevard  
Wood Dale, IL 60191-1073 U.S.A.  
Téléphone : 1-800-843-3610  
Fax : 1-800-582-1343  
Fax International : 630-616-3629  
Site Web : [www.videojet.com](http://www.videojet.com)

## Programme de Service

### A propos de l'Engagement *Total Source*

*Total Source*® TOTAL SERVICE PLUS RELIABILITY est l'engagement vous garantissant – en tant que client – le service complet que vous méritez.

### L'Engagement *Source Total*

Le Programme *Total Source*® Service fait partie intégrante de nos services et inclut les marques, les codes et les images ainsi que les où, quand et combien spécifiques demandés par nos clients pour les emballages, les produits et matériaux imprimés. Notre Engagement inclut :

- Support Applications
- Services d'Installation.
- Formation Maintenance.
- Centre d'Appel Client
- Support Technique.
- Service sur Site.
- Assistance Téléphonique Horaires Etendus.
- Pièces et Fournitures.
- Réparations.

## Formation Clients

Si vous souhaitez effectuer votre propre service de maintenance sur l'imprimante, il est fortement recommandé de suivre une Formation Client complète sur l'imprimante.

**Remarque :** Les manuels sont destinés à apporter des informations complémentaires (et non à remplacer) la Formation Client.

Pour plus d'informations sur les Formations Client, veuillez appeler le 1-800-843-3610 (USA uniquement). En dehors des Etats-Unis, veuillez contacter la filiale ou le distributeur local le plus proche pour toute information.

# Table des Matières

<i>Information de Conformité</i>	
<i>Pour les résidents des Etats-Unis. . . . .</i>	<i>i</i>
<i>Pour les résidents du Canada. . . . .</i>	<i>i</i>
<i>Pour la Clientèle du Canada . . . . .</i>	<i>ii</i>
<i>Pour les résidents de l'Union Européenne. . . . .</i>	<i>ii</i>
 <i>Support Client et Formation</i>	
<i>Informations et Contact . . . . .</i>	<i>iii</i>
<i>Programme de Service . . . . .</i>	<i>iii</i>
<i>Formation Clients. . . . .</i>	<i>iii</i>

## **Chapter 1 — Introduction**

Imprimante Videojet 4320 . . . . .	1-1
A propos de ce manuel . . . . .	1-1
Publications. . . . .	1-1
Codes Langues . . . . .	1-1
Sommaire. . . . .	1-2
L'imprimante Mots . . . . .	1-3
Références de Positionnement . . . . .	1-3
Unités de Mesure . . . . .	1-3
Informations sur la Sécurité . . . . .	1-3
Avertissement. . . . .	1-3
Notes Supplémentaires. . . . .	1-4
Terminologie de l'IU . . . . .	1-4
Abréviations et Acronymes . . . . .	1-5
Chapitres dans le Manuel . . . . .	1-5

## **Chapter 2 — Sécurité**

Introduction. . . . .	2-1
Consignes de Sécurité . . . . .	2-1
Généralité . . . . .	2-1
Consignes Mécaniques . . . . .	2-2
Consignes Electriques . . . . .	2-2
Consignes de Sécurité en Cas d'Incendie (en cas d'utilisation de sécheur) . . . . .	2-3
Etiquettes de Sécurité. . . . .	2-4
Informations sur les Risques. . . . .	2-5

## **Chapter 3 — Composants Principaux**

A propos de l'Imprimante. . . . .	3-1
-----------------------------------	-----

Aperçu du Système . . . . .	3-2
Composants Principaux . . . . .	3-3
Ordinateur individuel . . . . .	3-3
Têtes d'Impression . . . . .	3-3
UCI . . . . .	3-3
Unité Centrale . . . . .	3-3

## **Chapter 4 — Fonctionnement de l'Imprimante**

Comment se Connecter au Logiciel . . . . .	4-1
Comment Paramétrer les Options du Document . . . . .	4-5
Comment Rattacher un Fichier . . . . .	4-6
Comment Créer Une Zone d'Etiquette . . . . .	4-9
Comment Insérer Une Zone Bitmap . . . . .	4-13
Comment Créer Un Code-Barres . . . . .	4-16
Comment Préparer un Publipostage . . . . .	4-19
Notes Importantes . . . . .	4-20
Comment Paramétrer les Interruptions de Tris . . . . .	4-22
Comment Configurer les Paramètres d'Affichage . . . . .	4-23

## **Chapter 5 — Interface Utilisateur Graphique**

Ecran Principal . . . . .	5-1
Barre d'Outils . . . . .	5-2
Duplications/Réimpressions . . . . .	5-2
Menus . . . . .	5-4
Menu Fichier . . . . .	5-5
Menu Vues . . . . .	5-6
Menu Fonctionnements . . . . .	5-7
Menu Aide . . . . .	5-8
Onglets . . . . .	5-8
Image . . . . .	5-8
Document . . . . .	5-11
Numéro . . . . .	5-12
Production . . . . .	5-14
Onglet Encre . . . . .	5-18
Onglet physique . . . . .	5-21
Pnp . . . . .	5-28
Fabricant . . . . .	5-29
Diagnostic . . . . .	5-29
Installer . . . . .	5-31
Com FM . . . . .	5-32

---

**Chapter 6 — Maintenance**

Installation Plumes . . . . .	6-1
Maintenance et Entretien des Plumes . . . . .	6-1
Prévention . . . . .	6-2

**Chapter 7 — Pièces de Rechange et Accessoires**

Accessoires en Option . . . . .	7-1
Fournitures et Equipement . . . . .	7-1
Pièces de Rechange . . . . .	7-2
Kit de Contrôle 4320 . . . . .	7-2
Tête d'Impression . . . . .	7-3
Système InkWell 4320 . . . . .	7-4

*Index*

# Introduction

# 1

## Imprimante Videojet 4320

L'imprimante Videojet 4320 est un système d'adressage à jet d'encre capable de fournir des impressions fiables et rentables d'adresses, de messages personnalisés, de code-barres et nombres sérialisés à haut débit.

Le contrôleur de l'ordinateur peut servir d'interface avec différents équipements externes pour maximiser votre investissement et maintenir la ligne de production au meilleur de son efficacité.

## A propos de ce manuel

Le Manuel Opérateur du Videojet 4320 est destinés aux opérateurs de l'imprimante Videojet 4320. Le manuel opérateur vous aide à identifier les différentes parties de l'imprimante et à réaliser les travaux d'impression avec facilité.

### Publications

Le manuel suivant est disponible pour référence :

Manuel de Service Videojet 4320 (Numéro de série 361893)

### Codes Langues

En commandant ces manuels, assurez-vous d'ajouter les deux chiffres d'identification du code langue à la fin du numéro de série. Par exemple, la version espagnole de ce manuel est identifiée par 361933-04. Le tableau 1-1 de la page 1-2 présente la liste des codes langues utilisés pour identifier les versions traduites de ce manuel.

Code	Langues	Disponibilité (voir note)	
01	Anglais (Américain)	*	+
02	Français	*	-
03	Allemand	*	-

Tableau T 1-1: Langues

Code	Langues	Disponibilité (voir note)	
04	Espagnol	-	-
05	Portugais	-	-
06	Japonais	-	-
07	Russe	-	-
08	Italien	-	-
09	Néerlandais	-	-
10	Chinois (Simplifié)	-	-
11	Arabe	-	-
12	Coréen	-	-
13	Thaïlandais	-	-
14	Islandais	-	-
15	Norvégien	-	-
16	Finlandais	-	-
17	Suédois	-	-
18	Danois	-	-
19	Grèque	-	-
20	Hébreu	-	-
21	Anglais (Royaume-Uni)	*	+
23	Polonais	-	-

Tableau T 1-1: Langues

**Remarque :** Un astérisque (\*) indique que le Manuel Opérateur est disponible. Un signe (+) indique que le Manuel de Service est disponible. Pour plus d'informations, veuillez contacter votre distributeur ou filiale Videojet.

## Sommaire

Le manuel contient des informations diverses traitant des consignes de sécurité, du fonctionnement de l'imprimante ou de l'utilisation de l'Interface Utilisateur Graphique (Graphic User Interface – GUI). Afin de vous aider à identifier les différents types d'informations, ce manuel suit un plan structurée.

## L'imprimante Mots

A partir de maintenant, la notion d'imprimante-mots représente l'imprimante Videojet 4320 dans ce manuel.

## Références de Positionnement

Les positions et directions comme gauche, droite, avant, arrière, à droite et à gauche sont données par référence à l'imprimante selon une vue de l'avant.

## Unités de Mesure

Ce manuel utilise des unités métriques de mesures. Les équivalences anglaises sont incluses entre parenthèses. Par exemple, 240mm (9.44 pouces)

## Informations sur la Sécurité

Les informations sur la sécurité incluent les avertissements et consignes de précautions.

## Avertissement

Les avertissements notifient les pratiques à risques pouvant engendrer de graves blessures ou la mort.

Par exemple :



### Avertissement

Le produit de nettoyage peut causer un empoisonnement si ingéré. Ne pas avaler. Consulter immédiatement un médecin en cas d'ingestion.

---

## Précautions

Les précautions notifient les pratiques à risques pouvant endommager l'équipement.

Par exemple :



### Attention

Ne pas débrancher ou déplacer la moindre connexion de l'imprimante durant son fonctionnement, sans quoi l'imprimante pourrait être endommagée.

---

## Notes Supplémentaires

Les notes donnent des informations supplémentaires sur un sujet déjà traité.

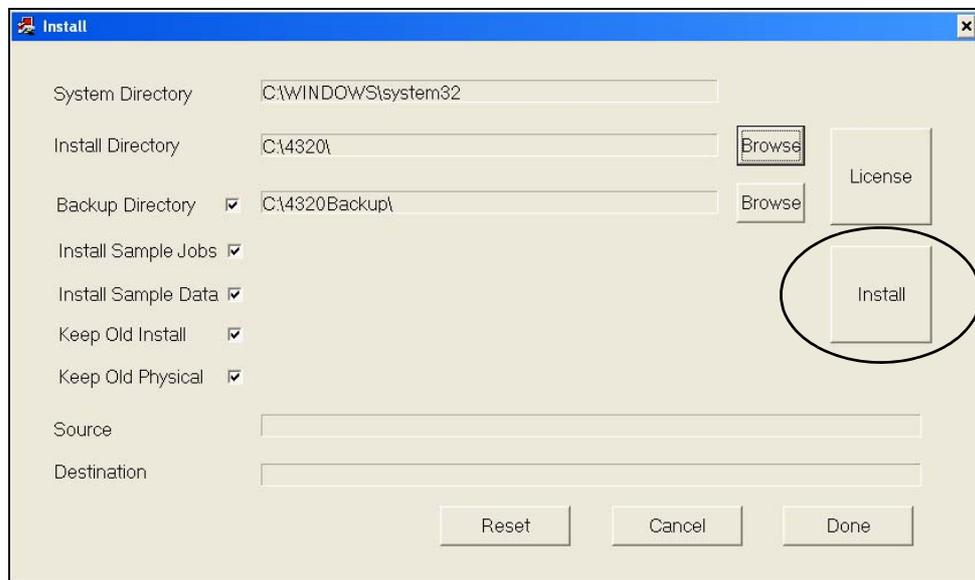
*Par exemple :*

**Note:** *Vous pouvez paramétrer une protection du mot de passe pour certaines fonctions afin d'éviter tout accès non autorisé.*

## Terminologie de l'IU

Le texte apparaissant sur le logiciel est écrit en italique.

*Par exemple :*



Cliquer sur le bouton *Installer*. Les boîtes de dialogues *EULA* apparaissent.

## Abréviations et Acronymes

Abréviations	Expansion
UCI	Unité de Contrôle d'Impression
BIS	Fourniture d'Encre en Lot
WYSIWYG	What You See Is What You Get

## Chapitres dans le Manuel

Ce Manuel est divisé en huit chapitres. Le Tableau 1-2 donne la liste des sujets traités dans chaque chapitre

Chapitre Nr	Chapitre	Description
1.	Introduction	Traite des informations sur ce manuel, des publications associées et des styles d'écriture utilisés dans ce manuel.
2.	Sécurité	Traite des consignes de sécurité et des risques.
3.	Composants Principaux	Décrit les composants principaux de l'imprimante
4.	Fonctionnement de l'Imprimante	Décrit les procédures de fonctionnement de l'imprimante Videojet 4320
5.	GUI	Décrit les différents écrans de la GUI. Seuls les écrans nécessaires à l'opérateur sont décrits dans ce chapitre.
6.	Maintenance	Traite de la maintenance et des procédures de nettoyage de l'imprimante effectuées par l'opérateur.
7.	Pièces de Rechange et Accessoires	Donne la liste des pièces de rechange.
8.	Index	Donne une liste alphabétiques des sujets avec numéro de page auxquelles ils font référence.

Tableau 1-2: Liste des Chapitres

## Introduction

La politique de Videojet Technologies Inc consiste à fabriquer des systèmes sans contact/codage et fourniture d'encre qui répondent à des normes élevées de performance et de fiabilité. Nous faisons appliquer de façon stricte le contrôle de la qualité des techniques pour éliminer les risques de défauts et de dangers dans nos produits.

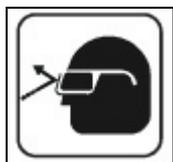
L'imprimante Videojet® 4320 est destinée à imprimer des informations directement sur un produit. Une utilisation non conforme de ce matériel peut engendrer des blessures graves.

Les consignes de sécurité fournies dans le présent chapitre sont destinées à sensibiliser les techniciens sur tous les problèmes de sécurité, de sorte que l'imprimante soit entretenue et exploitée de manière sécuritaire.

## Consignes de Sécurité

### Généralité

- Il est primordial de lire et comprendre le manuel de l'opérateur, le manuel d'entretien et toutes les étiquettes de sécurité avant de procéder à l'entretien de l'imprimante (Tableau 2-2 page 2-4).
- Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux pendant l'utilisation de l'imprimante.
- Garder les mains et les doigts éloignés des courroies et des rouleaux.
- Ne pas supprimer les bourrages lorsque l'imprimante est en marche.



Porter des lunettes de protection avec écrans latéraux (ou protection équivalente) lors de la manipulation de l'encre. En cas d'éclaboussures dans les yeux, rincer abondamment à l'eau pendant 15 minutes et contacter immédiatement un médecin.

## Consignes Mécaniques

- Débrancher le cordon d'alimentation externe avant d'intervenir sur l'imprimante.
- Ne pas faire fonctionner cette imprimante sans sécurité maximale.
- Seul le personnel autorisé doit soulever le capot de sécurité.
- Ne pas tenter d'ajuster les courroies d'entraînement, courroies de transport, et / ou de poulies lorsque le moteur est en marche.
- Garder les mains et les doigts éloignés des courroies et des rouleaux.
- Au moment de remplacer les composants, n'utiliser que ceux spécifiés par le fabricant.

## Consignes Electriques



Conforme à la Codification Electrique : Tous les raccordements électriques et les connexions doivent se conformer aux codes locaux. Consulter l'organisme de réglementation pour plus d'informations.

- Veiller à ce que le circuit électrique fournissant l'énergie électrique de l'équipement présente un taux recommandé et soit en bon état de fonctionnement.
- Utiliser uniquement le câble d'alimentation principal fourni avec l'imprimante. L'extrémité de ce câble doit être triphasé, prise principale avec conducteur Terre.
- Les câbles, prises et fiches doivent être propres et secs.
- L'imprimante doit être connectée uniquement à une alimentation secteur AC ayant un conducteur terre et doit être conforme aux Directives CEI ou réglementations locales applicables.



### Avertissement

Ne pas utiliser l'équipement s'il y a une interruption dans le conducteur terre ou si le conducteur terre est déconnecté. Ne pas suivre cet avertissement peut causer un choc électrique.

---

- Ne pas faire fonctionner cette imprimante avec le boîtier électrique ouvert.
- Ne pas exposer cette imprimante à la pluie ou l'utiliser dans un environnement humide ou mouillé.

- Pour le remplacement de composants électriques, utiliser uniquement les composants spécifiés par le fabricant.
- Ne pas débrancher le câble DB-25 de la tête d'impression sans que l'alimentation électrique soit coupée.

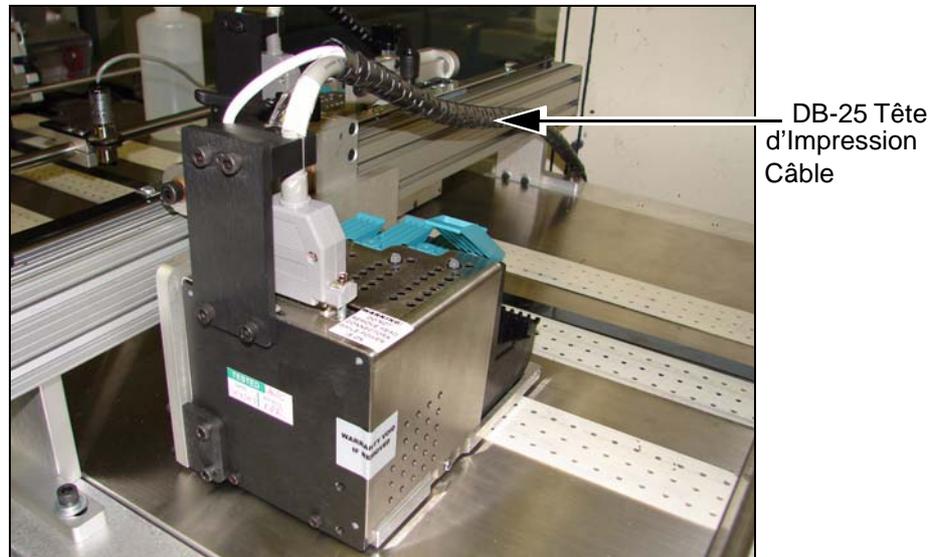


Figure : 2-1. Câbles DB-25 pour Tête d'Impression

### Consignes de Sécurité en Cas d'Incendie (en cas d'utilisation de sécheur)

- Il est important de lire et comprendre le manuel de l'opérateur, le manuel de service de l'imprimante et la sécheuse avant de faire fonctionner l'imprimante et la sécheuse.
- Comprendre les étiquettes de sécurité de l'imprimante et de la sécheuse (Tableau 2-2 page 2-4).
- Les bourrages et interruptions peuvent provoquer un incendie, par conséquent, un extincteur doit être disponible et à portée de main à tout instant.
- Supprimer immédiatement tous les bourrages produits.
- Ne pas laisser l'imprimante en marche sans surveillance.
- Ne pas laisser le produit dans la sécheuse, même si elle semble être hors tension.
- Ne toucher une partie de l'élément de chauffage de la sécheuse à aucun moment.

Cette section contient des directives importantes relatives à la sécurité électrique et le raccordement à la Terre de l'imprimante.

## Étiquettes de Sécurité

**N'enlever aucune étiquette de sécurité:** sous aucune circonstance, ne retirer aucun message d'avertissement , de prudence ou d'instruction étiqueté sur l'imprimante.

Le Tableau 2-2 illustre les différentes étiquettes de sécurité.

Étiquettes de Sécurité	Description
	Risques Electriques. Débrancher l'alimentation électrique avant d'ouvrir le compartiment.
	Débranchez l'appareil avant d'ouvrir le panneau.
	Zones de Hautes Températures. Soyez prudent lorsque l'appareil est en marche.
	Retirer des courroies abrasives. Gardez vos mains éloignées de cette zone lorsque la courroie est en mouvement.
	Point de Marquage. Gardez vos mains et vêtements éloignés de cette zone lorsque le dispositif est en marche.
	Point de Marquage. Gardez vos mains et vêtements éloignés de cette zone lorsque le dispositif est en marche.
	Ne pas retirer le carénage de sécurité.

Tableau 2-2: Description Étiquettes de Sécurité

Etiquettes de Sécurité	Description
	Se reporter au manuel de service avant de commencer la maintenance.
	Faire attention (et éviter) les pièces mobiles du magasin, de la base et du convoyeur.

Tableau 2-2: Description Etiquettes de Sécurité (Suite)

## Informations sur les Risques

Cette section contient des notices importantes sur les risques. Vous devez les lire avec attention avant d'utiliser l'imprimante.

Les informations sur les risques d'erreur typographique font l'objet d'avertissements comme suit :

### Avertissement

**AVERTISSEMENTS.** Les avertissements montrent le risque potentiel pour la santé et la sécurité des utilisateurs. Ces avertissements indiquent clairement la nature des différents risques et les moyens par lesquels ils peuvent être évités.

Les avertissements et leurs symboles apparaissant sur la partie gauche, figurent intégralement dans le présent chapitre et selon leur application dans le manuel. Ils sont présentés dans le style typographique du présent manuel.

### Attention

**MISES EN GARDE.** Les avis de mise en garde montrent un danger potentiel pour l'intégrité physique du matériel / logiciel, mais ne présentent pas un danger pour le personnel. Ces avis énoncent clairement la nature des risques et les moyens par lesquels ils peuvent être évités.

Les avis de mise en garde apparaissent intégralement dans ce chapitre et selon leur application dans le manuel. Ils sont présentés dans le style typographique du présent manuel.

# Composants Principaux

# 3

Ce chapitre offre une brève description de l'imprimante, un aperçu du système et des composants principaux.

## A propos de l'Imprimante

L'imprimante Videojet 4320 est une imprimante jet d'encre haute vitesse, équipée d'une Interface Utilisateur Graphique (GUI) pour les applications suivantes :

- Publipostage sur enveloppes
- Fabrication de produits
- Applications en lots.

La Figure 3-1 montre le block diagramme de l'imprimante Videojet 4320.

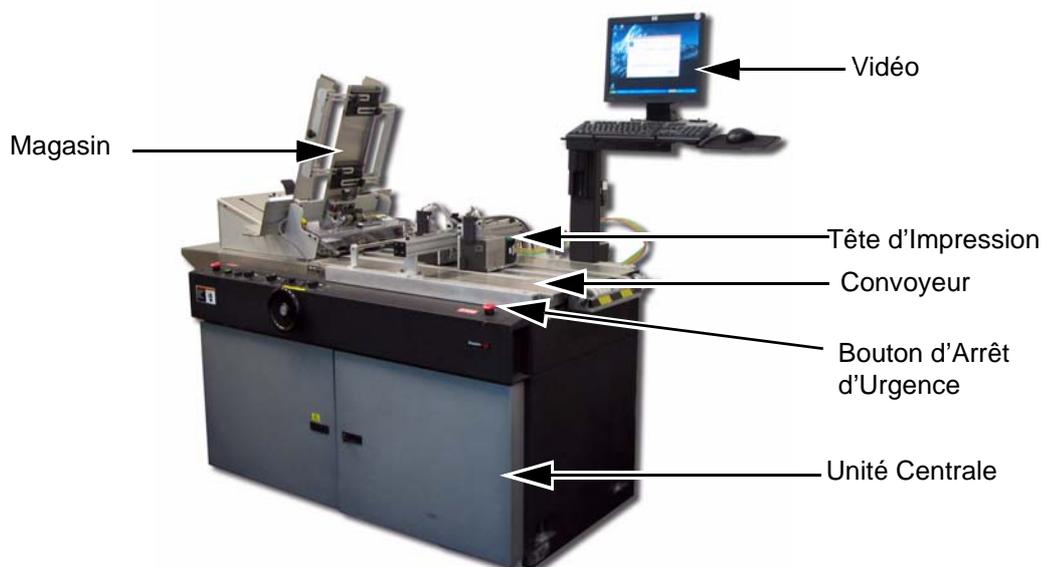


Figure : 3-1. Transport Imprimante Videojet 4320 et 7050

## Aperçu du Système

Le design unique de l'imprimante Videojet 4320 vous permet d'envoyer de multiples données via une interface USB 2.0 grande vitesse à l'unité de contrôle d'impression (UCI). L'imprimante vous permet également d'ajouter beaucoup de têtes d'impression 2 pouces à 8 pouces. La fermeture de la base de contrôle, tout comme celle de la base d'arrêt et du magasin sont appliquées depuis l'UCI. Vous avez accès à d'autres fonctions I/O, comme un routeur et/ou un Gerbeur dotés d'autres fonctions I/O. La Figure 3-2 montre le block diagramme de l'imprimante Videojet 4320.

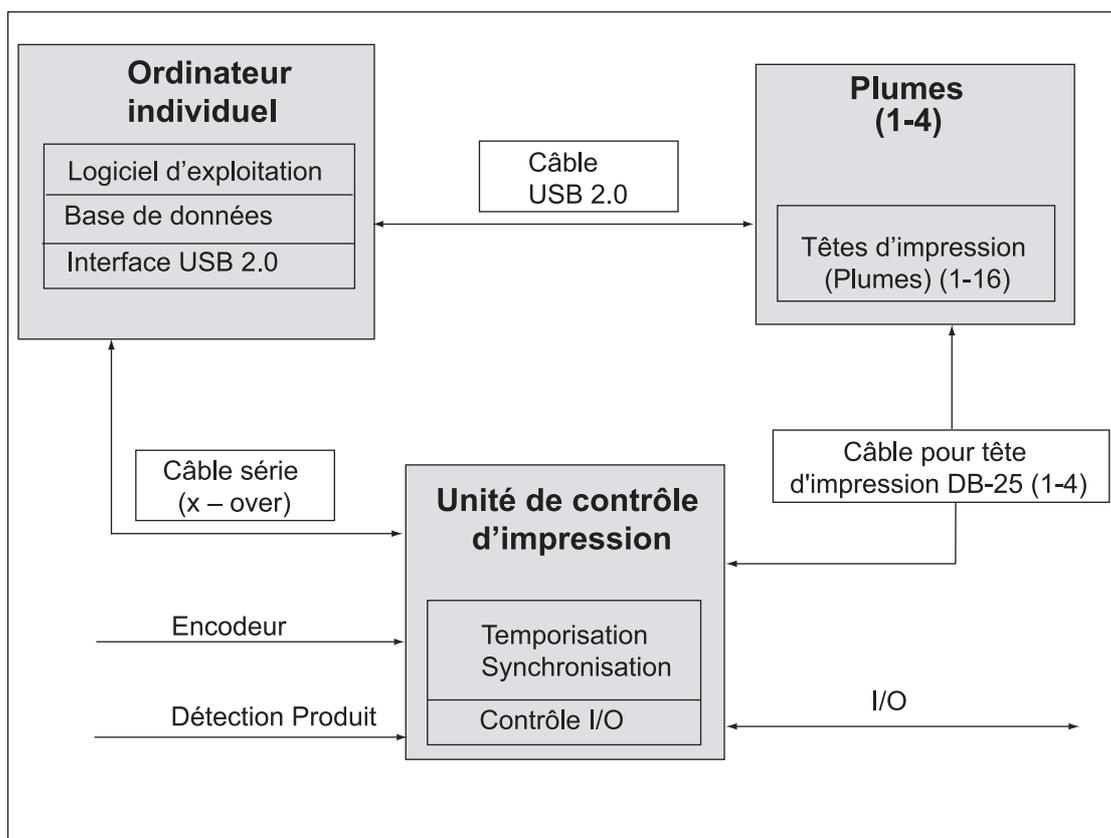


Figure F : 3-2. Imprimante Videojet 4320 – Représentation du Block Diagramme

Le logiciel d'application fournit une simple interface utilisateur graphique pour faire fonctionner le système. Certaines caractéristiques sont activées ou désactivées afin de protéger le système d'opérateurs non autorisés ou inexpérimentés. Le logiciel possède une fenêtre WYSIWYG qui permet aux opérateurs de visualiser les tâches avant impression et pendant l'impression. Les boutons sont grands, afin de les trouver facilement. Les menus simples avec option écran tactile garantissent la facilité d'utilisation de l'Interface Utilisateur Graphique (IUG).

## Composants Principaux

L'imprimante comprend les parties suivantes :

- Ordinateur Individuel (PC)
- Têtes d'impression à plumes multiples, hardware électrique associé et fentes de plumes.
- L'Unité de Contrôle d'Impression (UCI) contenant les cartes, l'alimentation, les câbles DB-25, les câbles USB ainsi qu'un raccordement série à l'ordinateur.

### Ordinateur individuel

Un ordinateur équipé de Windows XP et l'imprimante Videojet 4320 IUG installée sur l'ordinateur.

### Têtes d'Impression

La tête d'impression de l'imprimante peut contenir 1 à 16 plumes. Ces plumes sont les cartouches des têtes d'impression et sont référencées comme des cartouches HP 45a ou TIJ 2.5.

### UCI

L'UCI coordonne les activités entre les têtes d'impression et les données capteurs depuis les encodeurs et les capteurs de détection produits.

### Unité Centrale

Les unités centrales recommandées pour l'imprimante Videojet 4320 sont désignées ci-dessous :

- Videojet Cheshire 7000 séries bases/7050 bases
- Base Message Videojet 5100

# Fonctionnement de l'Imprimante

# 4

Ce chapitre décrit comment se connecter au logiciel et les options disponibles pendant le paramétrage du document. Il explique également comment préparer un publipostage, faire des interruptions de tri et paramétrer les options d'affichage.

## Comment se Connecter au Logiciel

Pour se connecter au logiciel, effectuer les tâches suivantes :

- 1 Mettre l'ordinateur sous tension.
- 2 Une fois la phase de démarrage achevée, mettre l'UCI sous tension.



- 3 Double-cliquer sur  pour ouvrir l'application 4320. L'écran affiche le message *OK pour Reprogrammation complète* (voir Figure 4-1).
- 4 Cliquer sur le bouton *OK*. Un nouveau fichier .JMD apparaît. L'onglet *Pnp* apparaît par défaut où les têtes d'impression sont programmées automatiquement.

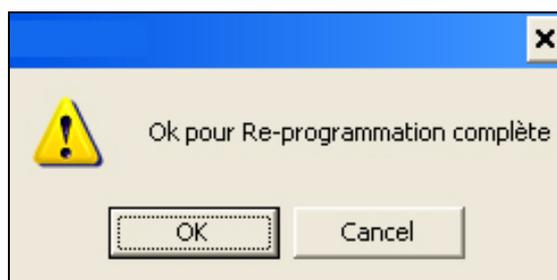


Figure 4-1: Ecran OK pour Re-Programmation Complète

**Remarque :** Si les têtes d'impression sont reprogrammées, ne reprogrammez plus sauf si l'alimentation de l'UCI est activée ou désactivée. Lorsque l'application redémarre, cliquer sur le bouton *Annuler*. Ensuite, cliquer sur *Installer Tout* dans l'écran *PNP*.

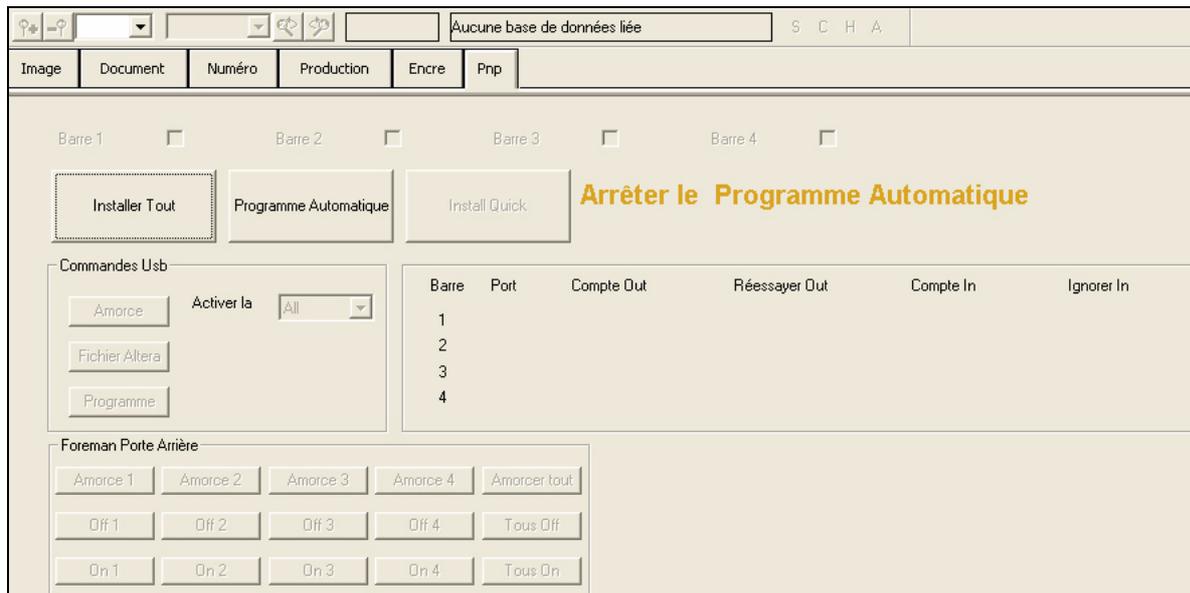


Figure 4-2: Nouveau Fichier JMD

- 5 Naviguer vers *Fonctionnements > Se connecter* (voir Figure 4-3). L'écran de *Connexion Opérateur* apparaît (voir Figure 4-4).

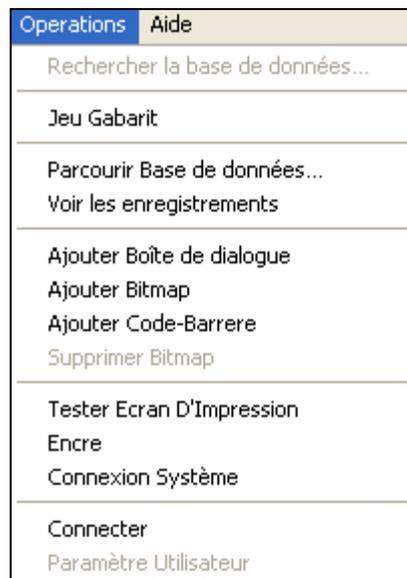


Figure 4-3: Se Connecter

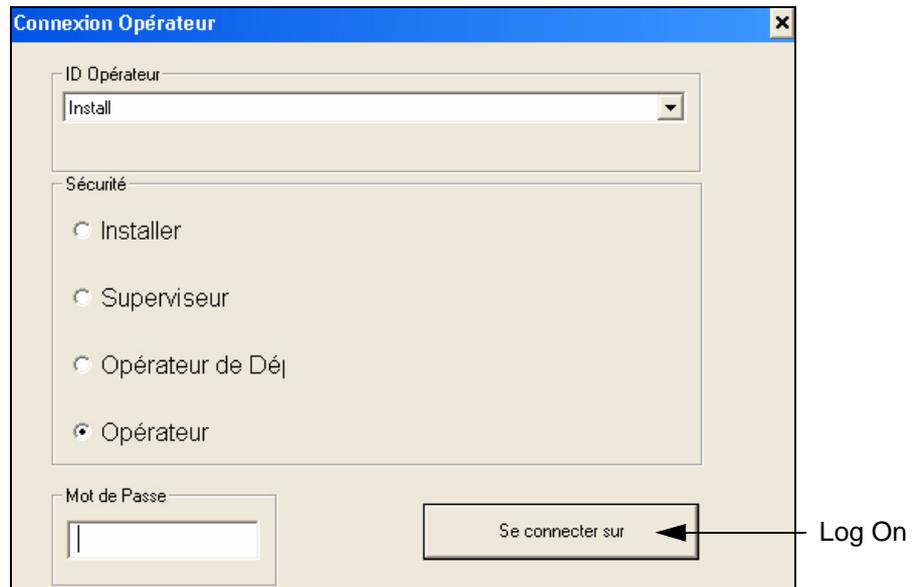


Figure 4-4: Ecran de Connexion de L'Opérateur

- 6 Sélectionner l' ID de l' Opérateur requis et son rôle dans les options Sécurité. Saisir le Mot de Passe .

**Remarque :** Le Mot de Passe par Défaut est 1.

- 7 Se Connecter Log On (voir Figure 4-4). Un nouveau document est téléchargé automatiquement (voir Figure 4-5 page 4-4).

**Remarque :** Les onglets apparaissant dans le nouveau document dépendent du rôle sélectionné lors de la connexion au logiciel.

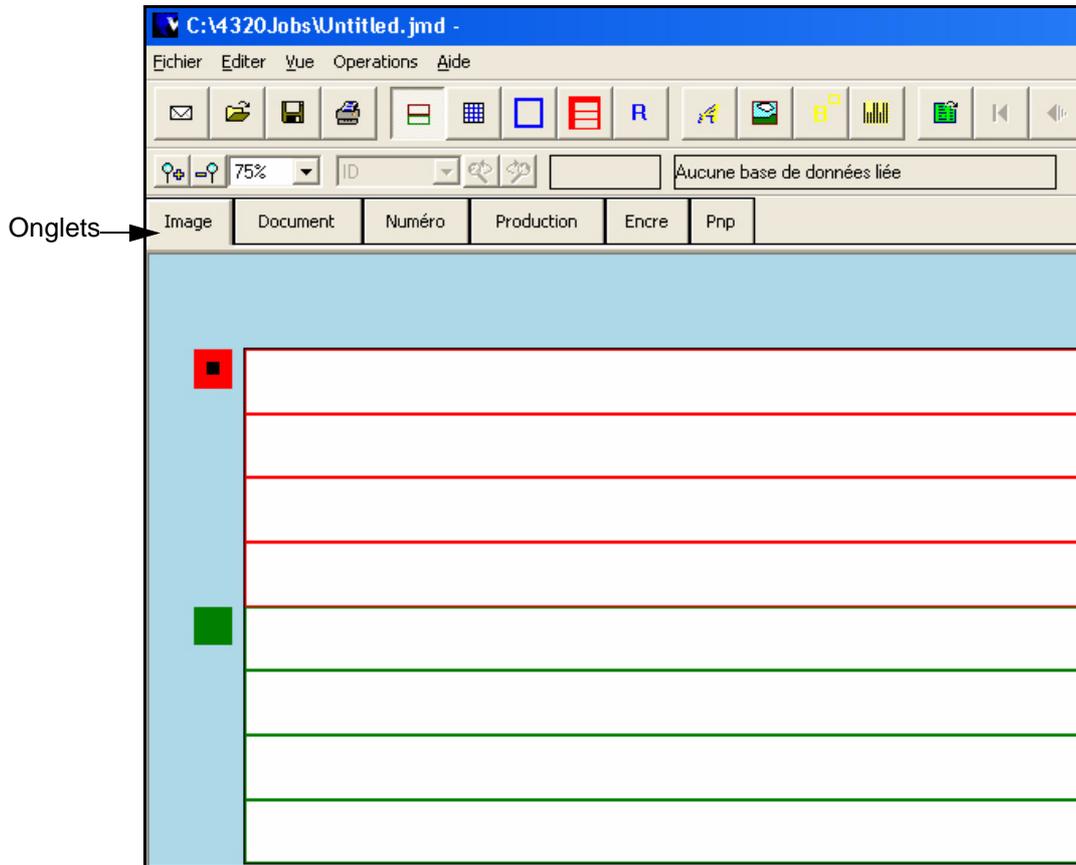


Figure 4-5: Nouveau Document

## Comment Paramétrer les Options du Document

Suivre les étapes suivantes pour paramétrer les options du document :

- 1 Se connecter à l'application.
- 2 Cliquer sur l'onglet *Document*. L'écran de paramétrage du document apparaît (voir Figure 4-6).

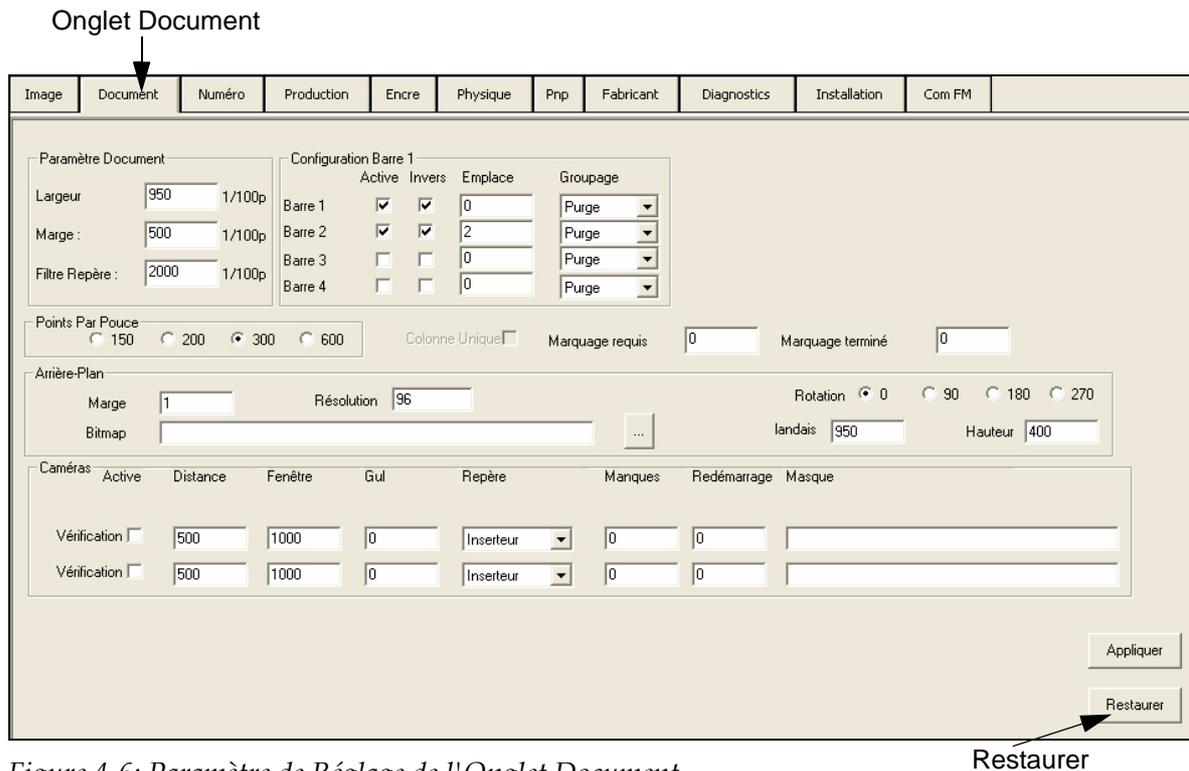


Figure 4-6: Paramètre de Réglage de l'Onglet Document

- 3 Entrer les champs requis (voir Tableau 4-7).

Champs	Description
Largeur du Document	Saisir la largeur de la pièce de publipostage pour régler la position d'impression. La largeur du document est mesurée en 1/100 de pouce. Par exemple, pour un document 8 pouces, la largeur du document doit être de 800. <ul style="list-style-type: none"> <li>• un document de largeur maximum 150 x 600 équivaut à 24"</li> <li>• un document de largeur maximum 200 x 600 équivaut à 24"</li> <li>• un document de largeur maximum 300 x 600 équivaut à 24"</li> <li>• un document de largeur maximum 600 x 600 équivaut à 12"</li> </ul>
Marges	Saisir les marges pour régler la position d'impression. La marge est la distance entre le repère du capteur et la première cartouche de la tête d'impression. Vous pouvez augmenter ou diminuer la position d'impression de la gauche vers la droite.

Tableau 4-7: Référence de Champ

Champs	Description
Filtre Repère	Saisir le format du document plus 1 pouce. Ce paramétrage aide à filtrer les repères suite à un bourrage papier ou un glissement de papier. Si ce nombre est grand, des documents vierges passent sur le convoyeur, réinitialiser alors cette valeur à la baisse.
Configurations Barres 1	Sélectionner les cases à cocher avec les numéros de barre comme 1,2,3 et 4 pour paramétrer le nombre de barres. 1 barre représente 1 tête d'impression, qui est égale à 2 pouces. Sélectionner <i>Activer</i> pour une utilisation normale de la barre, ou cocher les cases sous <i>Inversion</i> pour faire tourner l'image de 180 degrés.
Points Par Pouce (Dpi)	Sélectionner l'option DPI sous <i>Points Par Pouce</i> .
Empreintes Nécessaires	Saisir le nombre d'enregistrements fixes devant être imprimés. Le Champ <i>Empreintes Nécessaires</i> est utilisé lorsqu'un fichier n'est pas rattaché au document et que la même information doit apparaître sur chaque pièce. <i>Empreintes Déposées</i> doit correspondre au nombre de <i>Empreintes Nécessaires</i> à la fin.
Empreintes Déposées	Lorsque l'impression est terminée, le champ <i>Empreintes Déposées</i> correspondra au nombre de <i>Empreintes Nécessaires</i> .
Contexte	-
Caméras	-

Tableau 4-7: Référence de Champ

- 4 Cliquer sur le bouton *Appliquer* pour sauvegarder le réglage des paramètres.

**Remarque :** Cliquer sur le bouton *Restaurer* pour réinitialiser les paramètres précédents.

## Comment Rattacher un Fichier

Pour rattacher un fichier, effectuer les tâches suivantes :

- 1 Cliquer sur l'icône *Navigation Données Fichier*  de la barre d'outils et le *Navigateur* de la *Base de données* apparaît (voir Figure 4-8 page 4-7).

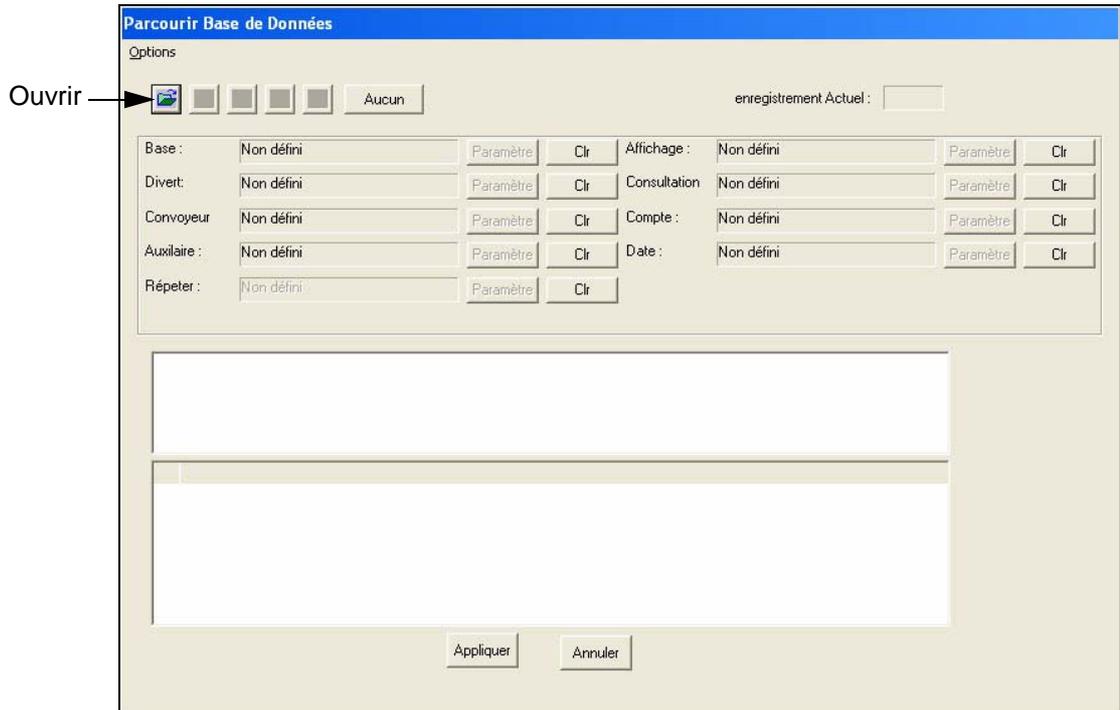


Figure 4-8: Navigateur Base de Données

- 2 Cliquer sur l'icône *Ouvrir*  de la barre d'outils (voir Figure 4-8). La boîte de dialogue *Ouvrir* apparaît (voir Figure 4-9).

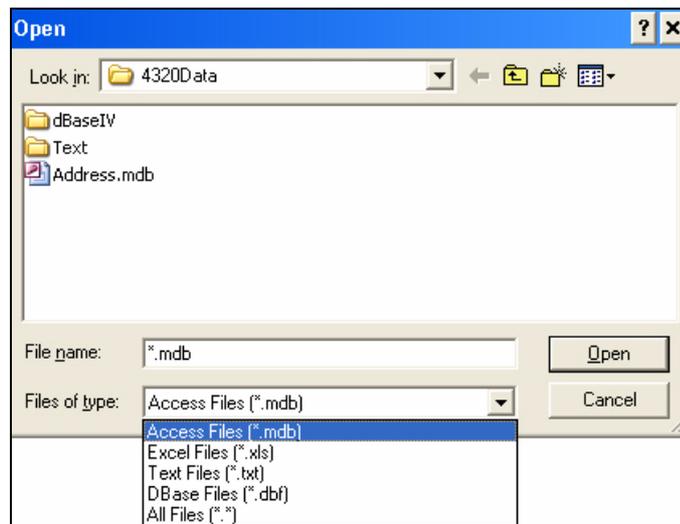


Figure 4-9: Paramétrage Navigateur Base de Données

- 3 Sélectionner le type de fichier dans les Fichiers de la liste (voir Figure 4-9). Les données fichiers correspondantes apparaissent (Figure 4-10).

4 Cliquer sur le bouton *Ouvrir*

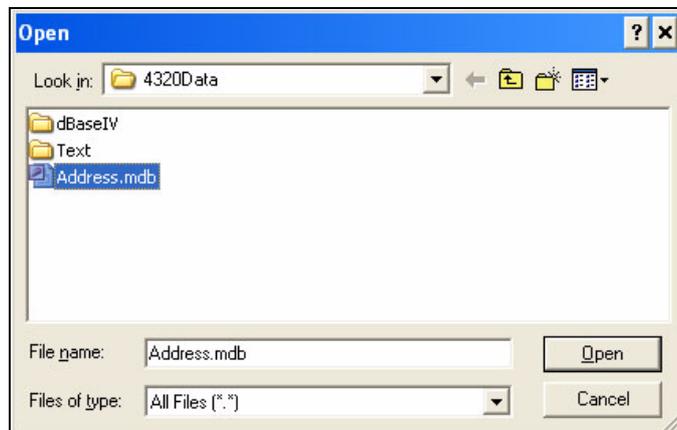


Figure 4-10: Sélection Fichier

**Remarque :** Un fichier données ne peut pas être exploité depuis un serveur réseau. Le Fichier Données doit être copié sur le serveur local pour être rattaché.

- 5 Cliquer sur (+) devant le nom de fichier pour étendre le chemin (voir Figure 4-11).
- 6 Cliquer sur (+) à côtés des tableaux, de la page ou du document.
- 7 Sélectionner le tableau du fichier. Le sommaire des données apparaît en bas de l'écran (voir Figure 4-11).

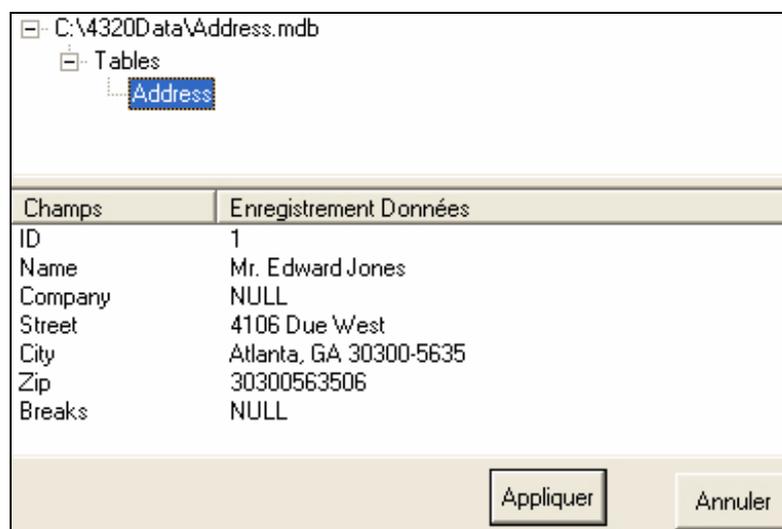


Figure 4-11: Enregistrements des Données

- 8 Pour parcourir et sélectionner les enregistrements, sélectionner les boutons de visualisation suivants (voir Tableau 4-12).

Bouton	Action
	Se positionne sur le premier enregistrement.
	Se positionne sur l'enregistrement précédent.
	Se positionne sur l'enregistrement suivant.
	Se positionne sur le dernier enregistrement.

Tableau 4-12: Bouton Parcourir

- 9 Pour paramétrer des interruptions de tris et d'affichage des enregistrements, se référer à "Comment Paramétrer les Interruptions de Tris" page 4-22.
- 10 Cliquer sur le bouton *Appliquer* pour rattacher le fichier données aux paramètres du document en cours.

### Comment Créer Une Zone d'Etiquette

Vous pouvez insérer un texte fixe, des champs de données variables et des champs système à l'intérieur de la zone de texte à l'endroit désiré dans le document.

Pour créer une Zone d'Etiquette, suivre les instructions suivantes :

- 1 Cliquer sur l'icône *Nouvelle Zone de Texte*  de la barre d'outils.
- 2 Déplacer le curseur sur la pièce jusqu'à ce qu'il se transforme en cible.

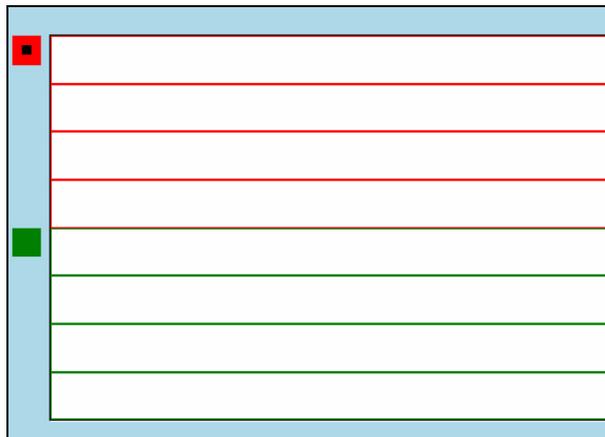


Figure 4-13: Affichage Label Art

- 3 Cliquer sur la cible, la faire glisser vers la droite et créer la zone de texte. L'écran d' Edition de la Zone de Texte apparaît (voir Figure 4-14).

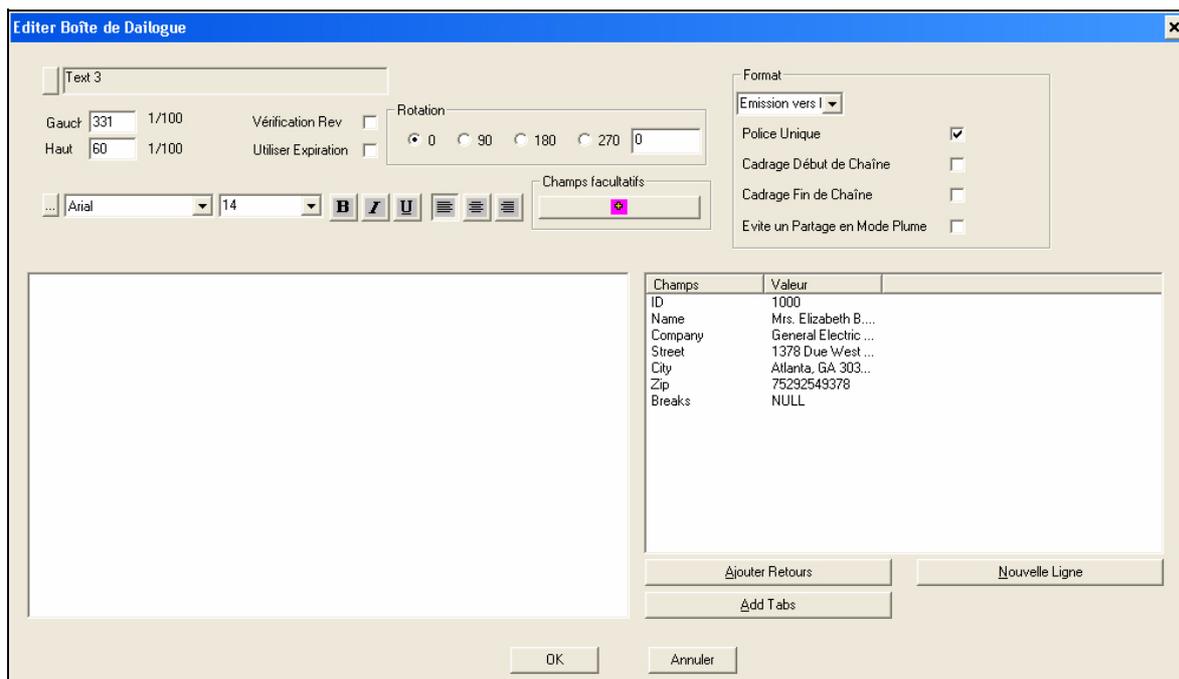


Figure 4-14: Edition Zone de Texte

- 4 Double-cliquer sur les *Champs* de la base de données sélectionnés dans la liste de droite. Ces champs se déplacent à gauche de l'écran (voir Figure 4-15 page 4-11). Vous pouvez aussi sélectionner le champ et cliquer sur le bouton *Ajouter Avec Retour* ou le bouton *Ajouter Avec Onglet*

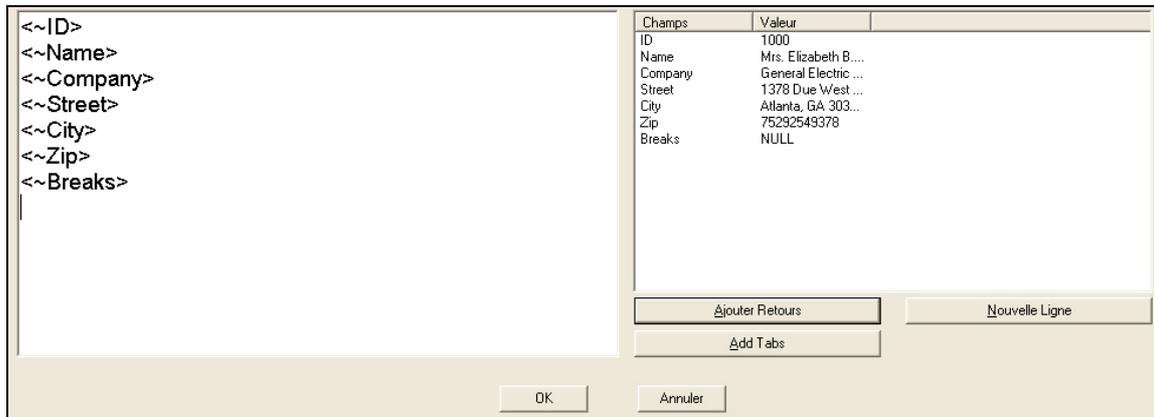


Figure 4-15: Champs Sélectionnés

**Remarque :** Le bouton Ajouter Avec Onglet permet d'insérer les champs sélectionnés sur la même ligne.

**Remarque:** Pour sélectionner plusieurs champs en même temps, enfoncer la touche Shift ou Ctrl et cliquer sur les champs.

- 5 Cliquer sur le bouton Champs en Options pour ajouter la Date et Heure, Divers champs et le champ Utilisateur. L'écran de Dialogue apparaît (voir Figure 4-16 page 4-12).

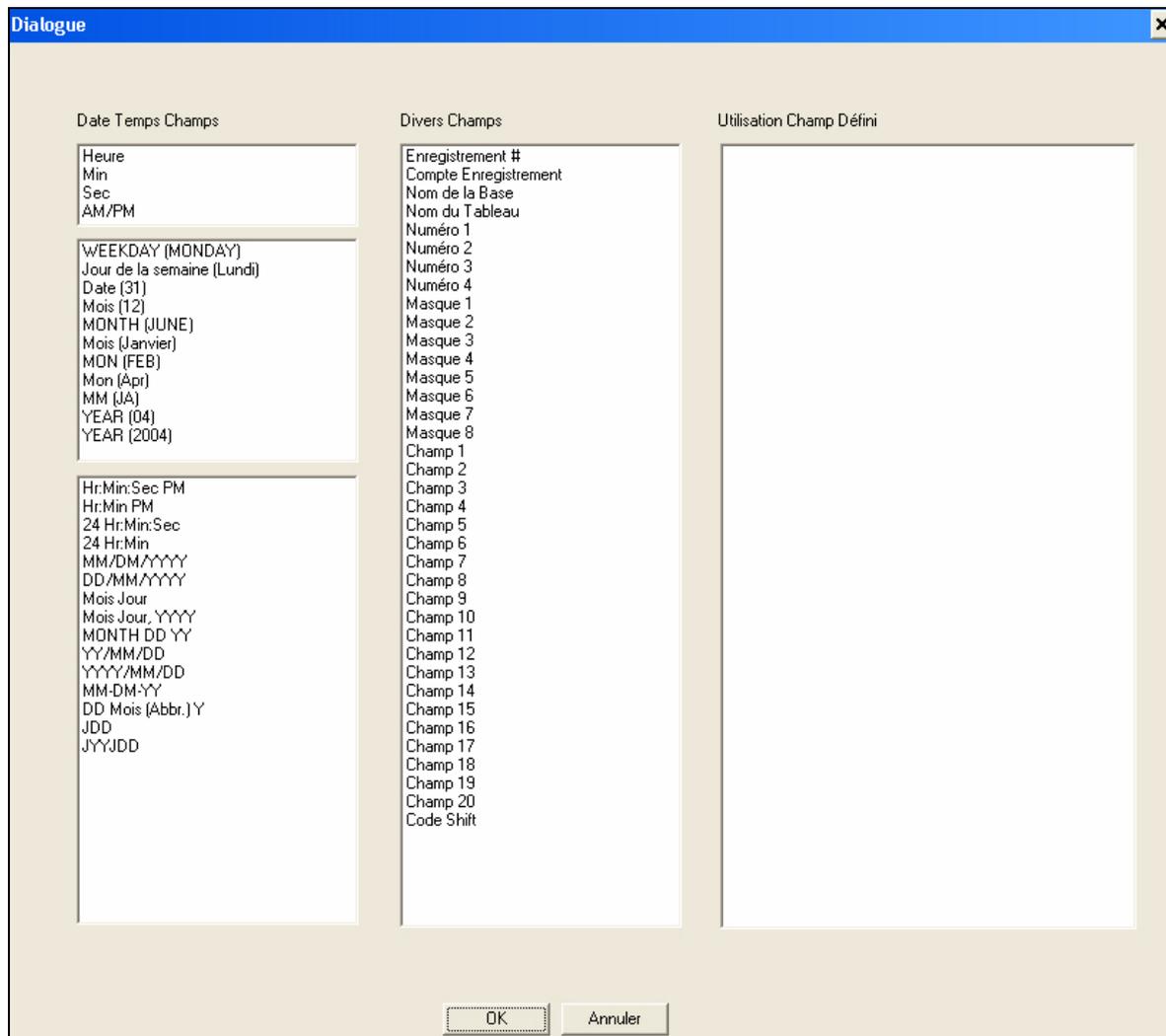


Figure 4-16: Champs en Options

- 6 Sélectionner les champs et cliquer sur le bouton OK. Les champs apparaissent sur l'écran *Zone Edition Texte*
- 7 Pour formater la zone de texte et les champs dans le texte, utiliser les fonctions suivantes :
  - a. Sélectionner la police dans la liste déroulante *Police* et la taille dans la liste déroulante *Taille*. Cliquer sur les icônes *Gras*, *Italique*, *Souligné* et *Aligner* pour changer la police de caractères et l'alignement du contenu dans la zone *Edition de Texte*
  - b. Saisir le champ *Gauche* pour paramétrer la distance entre le bord gauche de la pièce et le coin supérieur gauche de la zone de texte dans la zone de texte *Gauche*. Utiliser cette fonction pour paramétrer l'image avec plus de précision.
  - c. Saisir le champ *Haut* pour paramétrer la distance entre le bord supérieur de la pièce et le coin supérieur gauche de la zone de texte

dans la zone de texte où est paramétrée l'étiquette. Utiliser cette fonction pour paramétrer l'image avec plus de précision.

- d. *Une Police Unique* permet l'application de polices de caractères, taille et format pour tout le contenu de la zone de texte. Lorsqu'il n'est pas vérifié, le texte doit être sélectionné et la police appliquée à la sélection.
- e. Les champs base de données peuvent être déplacés, vers le haut ou vers bas si un champ nul (vierge) est rencontré durant la production. Cette fonction est utile lorsque vous devez ignorer délibérément un champ où un espace vacant n'est pas nécessaire. Cette fonction complète automatiquement les espaces vides des champs, qui sont ignorés par certaines pièces de publipostage.

**Remarque :** Ajouter toute ponctuation nécessaire à l'impression entre les champs ou ajouter aux champs. Cette ponctuation ou ce texte apparaît sur chaque pièce du publipostage.

- f. Pendant qu'il est dans l'écran *Edition Texte*, l'utilisateur a la possibilité de faire pivoter le texte. Sélectionner le degré de rotation ou paramétrer le degré requis. Cette option permet à la zone de texte de pivoter de l'angle sélectionné en production (voir Figure 4-17).



Figure 4-17: Rotation

- g. Cliquer sur le bouton OK en bas.

## Comment Insérer Une Zone Bitmap

Pour insérer une Zone Bitmap, suivre les instructions suivantes :

- 1 Cliquer sur l'icône *Nouveau Bitmap*  de la barre d'outils.
- 2 Placer le curseur sur l'image de la pièce jusqu'à ce qu'il se transforme en cible.
- 3 Cliquer et faire glisser la souris pour créer une zone Bitmap dans la pièce.
- 4 Accéder à l'emplacement du Bitmap nécessaire pour votre image (Figure 4-18 page 4-14).

**Remarque :** Le Bitmap ne doit pas être rattaché à un Serveur Réseau. Le fichier doit être copié sur votre disque dur local.

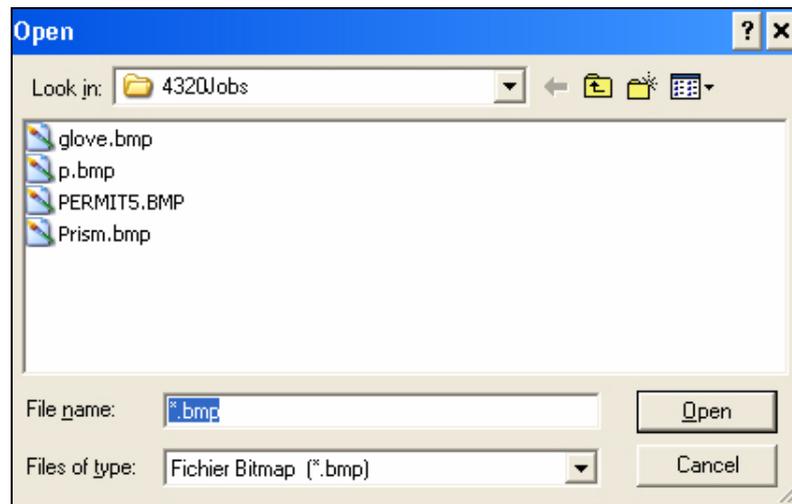


Figure 4-18: Ecran Lien Bitmap

**Remarque :** Le Bitmap est affiché uniquement en noir et blanc, sans échelle de gris. Vous devez changer le type de fichier avant de le rattacher au document Videojet 4320. Le fichier Bitmap doit avoir une extension .bmp



#### Avertissement

Les zones Bitmap ne sont pas copiées dans le document Videojet 4320. Le document Videojet 4320 conserve un lien vers le fichier image sur le disque dur. Une fois le fichier image (bitmap) assigné à la zone bitmap, le fichier image ne doit pas être déplacé de son emplacement sur le disque dur. Si le fichier est déplacé, le lien est invalide et la zone bitmap sera supprimée automatiquement.

- 5 Cliquer sur le bouton *Ouvrir* et l'écran *Propriétés Bitmap* apparaît (voir Figure 4-19 page 4-15).

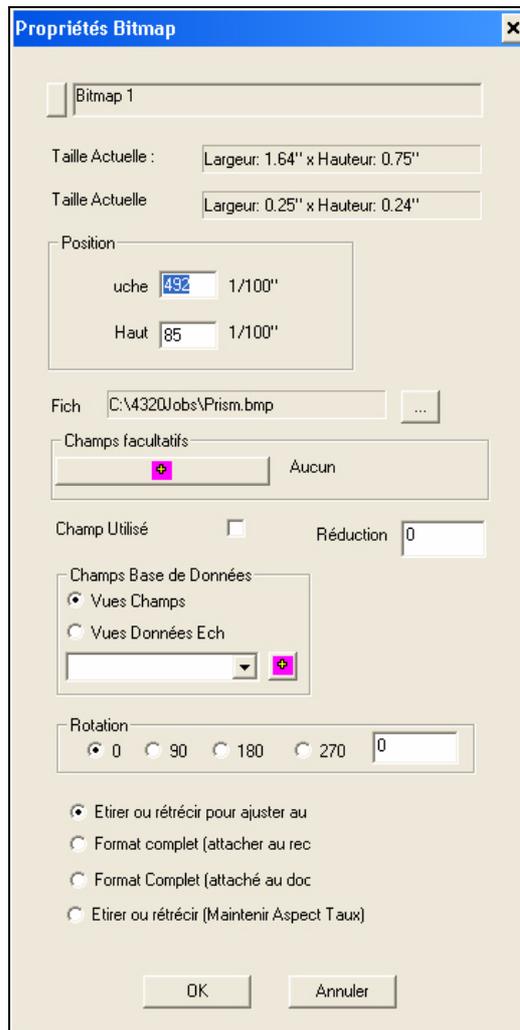


Figure 4-19: Propriétés Bitmap

Les propriétés du Bitmap sont décrites ci-dessous :

- Pour paramétrer la position de la zone Bitmap avec plus de précision, utiliser les positions *Gauche* et *En Haut* dans *Position* .
- *Fichier* indique le chemin et le nom du bitmap. Cliquer sur le bouton 3-ellipses à droite pour positionner à nouveau la carte à un autre endroit et / ou bitmap.
- Sélectionner l'option *Utiliser Champ* pour indiquer que le fichier possède un Bitmap variable. Sélectionner le fichier bitmap variable dans la liste déroulante des champs de bases de données.
- Les zones Bitmap peuvent pivoter de 90, 180, 270 degrés ou un autre angle selon le paramétrage de l'opérateur.
- Vous pouvez ajuster le Bitmap en *Etirant* ou *Rétrécissant* selon l'option rectangle.

- *Plein écran (à la taille du rectangle)* ajuste la zone Bitmap et non le Bitmap.
  - *Etirer ou Rétrécir (Conservation du Ratio)* ajuste la taille du Bitmap, mais conserve le même ratio hauteur/largeur
  - Champs Base de Données.
  - L'option *Champs en Options* est utilisée pour ajouter des champs *Date et Heure, Divers* et des champs *Utilisateur* fields.
  - Réduction.
- 6 Cliquer sur *OK* pour sauvegarder les modifications.

### Comment Créer Un Code-Barres

Pour créer un Code-Barres, suivre les instructions suivantes :



- 1 Cliquer sur  l'icône *Nouveau Code Barre*. L'icône crée un *Postnet* ou tout autre type de Code-Barres.
- 2 Déplacer le curseur sur l'image jusqu'à ce qu'il se transforme en cible.
- 3 Cliquer et faire glisser votre souris sous l'adresse pour créer une hauteur de zone d'un pouce pour le code-barres.
- 4 Lorsque le *Type de Code-Barres* s'ouvre, sélectionner le type de code-barres à créer (voir Figure 4-20 page 4-17).

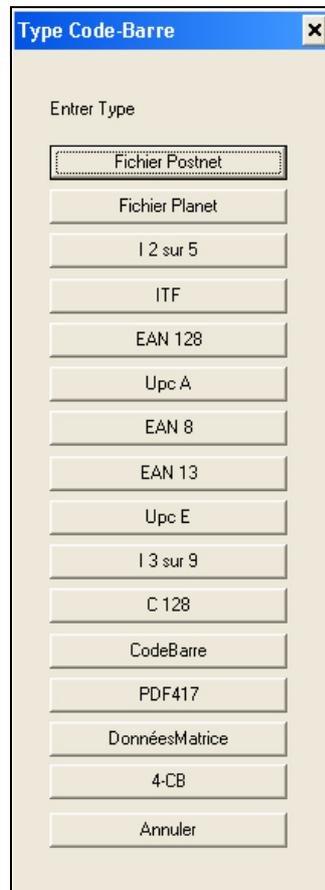


Figure 4-20: Sélection Type de Code-Barres

- 5 Lorsque l'écran *Type de Code-Barres* s'ouvre, sélectionner le type de code-barres depuis le menu déroulant (voir Figure 4-21 page 4-18).

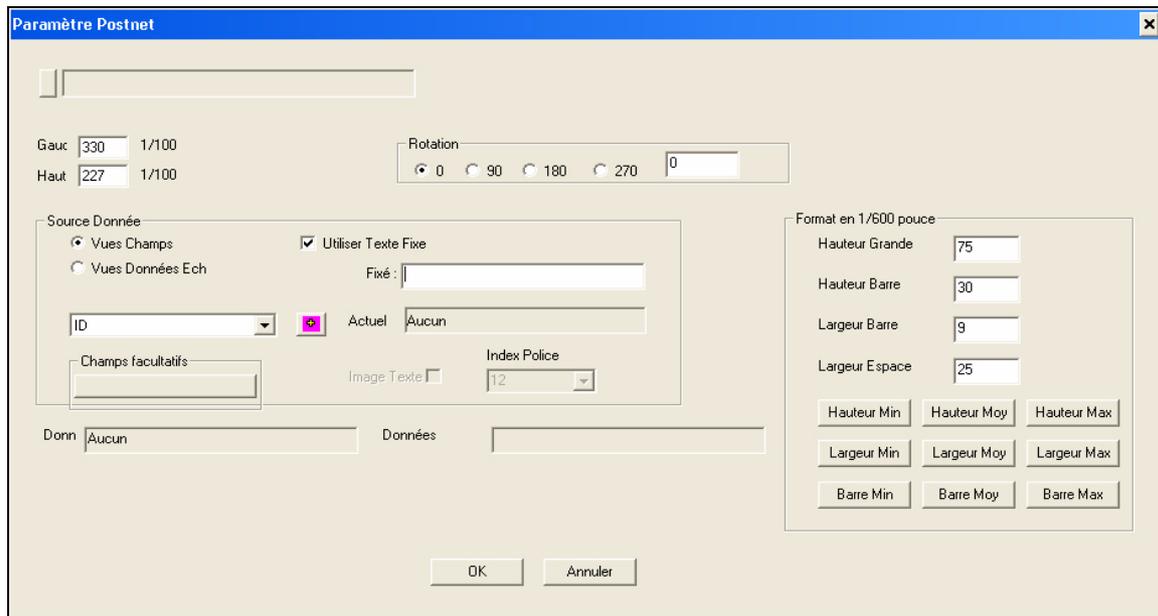


Figure 4-21: Ecran de Paramétrage Code-Barre

**Remarque :** Le code-barres Postnet numérique est un code-barres vous permettant d'ajuster l'espace entre les barres, la hauteur et la largeur de la barre. Les ajustements autorisés suivent la réglementation postale.

- 6 Sélectionner *Postnet* dans le menu déroulant *Source Données*
- 7 Si nécessaire, choisir de faire pivoter le code-barres.
- 8 L'ajustements du code-barres peut être fait depuis la partie droite de l'écran. Les boutons en-dessous permettent de modifier les paramètres aux tailles minimum et maximum disponibles.
- 9 Cliquer sur *OK* pour sauvegarder et appliquer les paramètres.
- 10 Cliquer sur l'icône *Sauvegarder*  ou sélectionner *Enregistrer Sous* dans le menu *Fichier* pour nommer et enregistrer le document.
- 11 Cliquer sur *Onglet Production* et sélectionner soit *Empreinte ou Image* (voir Figure 4-22 page 4-19).

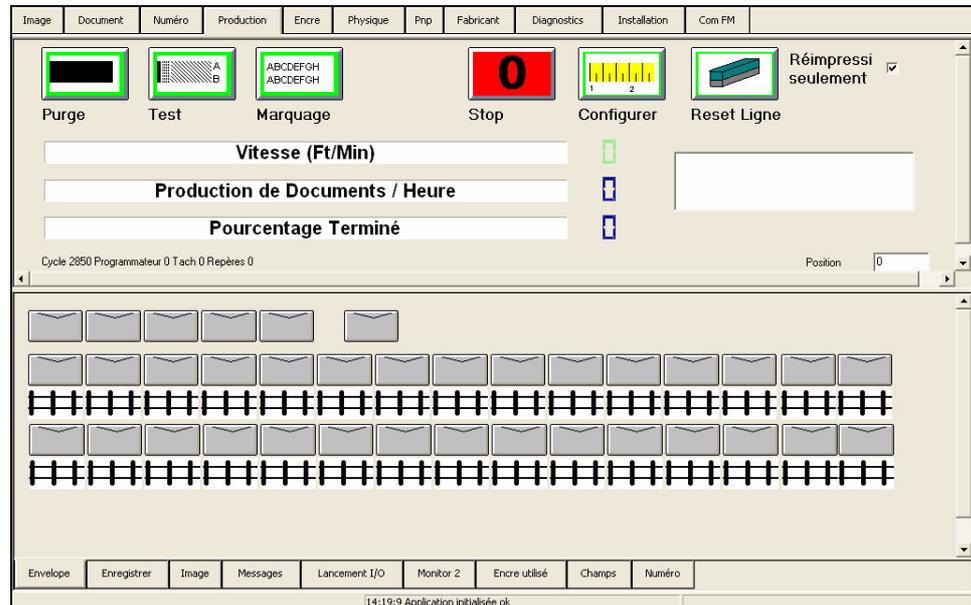


Figure 4-22: Écran de Contrôle de Production d'Enveloppe

- 12 Démarrer la production.
- 13 Quand la production est terminée, fermer le logiciel Videojet 4320.
- 14 Couper l'alimentation électrique de l' UCI et éteindre l'ordinateur.

## Comment Préparer un Publipostage

Les données doivent être préparées à l'aide du logiciel de tri requis. Toutes les informations d'une tâche doivent être stockées dans une base de données unique.

Effectuer les opérations suivantes pour préparer les données :

- 1 Obtenir la liste de votre client.
- 2 Importer la liste dans le logiciel de tri.
- 3 S'assurer que les adresses et les codes postaux sont corrects.
- 4 Si nécessaire, combiner Zip + 4 + PB dans un seul champ de code-barres Postnet.
- 5 Trier la liste pour obtenir les meilleurs tarifs postaux.
- 6 Ajouter tout champ/caractère spécifique.

Lorsque vous utilisez l'arrêt de la base, l'accélération du convoyeur ou le gerbeur pour effectuer un tri en cours de production, les indicateurs de changement de zone doivent être ajoutés à la liste.

- 7 Exporter la liste vers l'un des fichiers suivants :
- fichier texte (délimité par une virgule ou une tabulation)
  - feuille de calcul Excel
  - base de données MS Access
  - fichier format dbase

### Notes Importantes

- Vous devez suivre une hiérarchie pour gérer votre fichier, sans quoi le disque dur sera plein. Une méthode bien pensée pour gérer les fichiers permet de diminuer le nombre de fichiers et de tableaux sur votre disque dur, et permet de trouver et d'ajouter les bons tableaux au fichier .JMD.

*Remarque : A. JMD est un fichier de travail.*

- Vous pouvez écraser de vieilles listes avec des listes mises à jour.  
Si vous effectuez des publipostages pour Pearle Vision Centers tous les mois, et que Pearle vous donne une liste mise à jour pour chaque envoi, il n'est pas nécessaire de conserver les anciennes listes sur le disque dur. La liste mise à jour peut remplacer le tableau qui a servi précédemment.

- Access ® vous permet de sauvegarder et d'utiliser les spécifications une nouvelle fois pour importer une liste de publipostage. Pour importer des spécifications, le fichier source doit être compatible. Cette condition permet d'économiser beaucoup de temps.

Par exemple : si le fichier source est de largeur fixe, le nom de la colonne doit commencer dans la même style de caractère et utiliser le même nombre de caractères dans la liste mise à jour que dans l'ancienne liste. Si l'adresse suivait le nom dans l'ancienne liste, elle doit suivre le nom dans la nouvelle liste, etc.

- Si vos fichiers source sont compatibles, il est plus facile pour vous de les importer. L'opérateur peut configurer facilement les JMDs si les fichiers sources sont cohérents. S'il vous est possible d'accéder au format des listes fournies par votre client, créez un format standard (ordre des informations, les longueurs de champs, etc.) et demandez à vos clients de suivre ce format.
- Videojet 4320 vous permet de modifier le fichier de données affecté à un JMD.

Procédé :

- a. Ouvrir l'écran *Navigateur Base de Données*
- b. Cliquer sur l'icône *Ouvrir*, et poursuivre comme si vous étiez entrain de créer une nouvelle JMD.
- c. Videojet 4320 examine les noms de champ dans le nouveau tableau de la base de données.
- d. Quand un nom de champ est identique à celui du champ que vous aviez déjà attribué, les champs du nouveau tableau de la base de données sont assignés à la même Zone de Texte.

- e. Lorsque les champs sont affectés à des zones et n'existent pas dans le nouveau tableau de la base de données (ou que les noms ne sont pas les mêmes), vous pouvez conserver les anciens noms des champs (l'imprimante n'imprimera pas ces champs, mais ils n'engendreront aucun problèmes), ou les supprimer.
- f. Chaque fois que vous ouvrez ou fermez le JMD d'anciens noms de champs non existants dans le nouveau tableau de la base de données, il vous est demandé de conserver ou rejeter les anciens champs de référence.
- g. Vous pouvez attribuer de nouveaux noms de champs à d'anciennes ou de nouvelles zones de texte. Vous pouvez attribuer de nouveaux noms de champs à d'anciennes ou de nouvelles zones de texte, avec ou sans les mêmes références.

## Comment Paramétrer les Interruptions de Tris

L'option Interruptions de Tri est utilisée pour signaler des changements dans les zones, les chemins, etc. Quand une interruption est paramétrée, le contrôleur repère une position spécifique dans le champ. Quand une interruption est détectée, l'UCI peut arrêter le magasin ou augmenter la vitesse du convoyeur de 5100. L'augmentation de la vitesse implique une interruption. Un signal se produit selon le type d'interruption.

- 1 Cliquer sur le champ en cours pour lancer l'interruption de tri depuis l'écran *Navigateur Base de Données*.
- 2 Sélectionner le périphérique où la tâche s'arrête et cliquer sur *Paramétrage*. Un écran apparaît lorsque l'utilisateur définit les paramètres *Sélection Champs* (voir Figure 4-23).

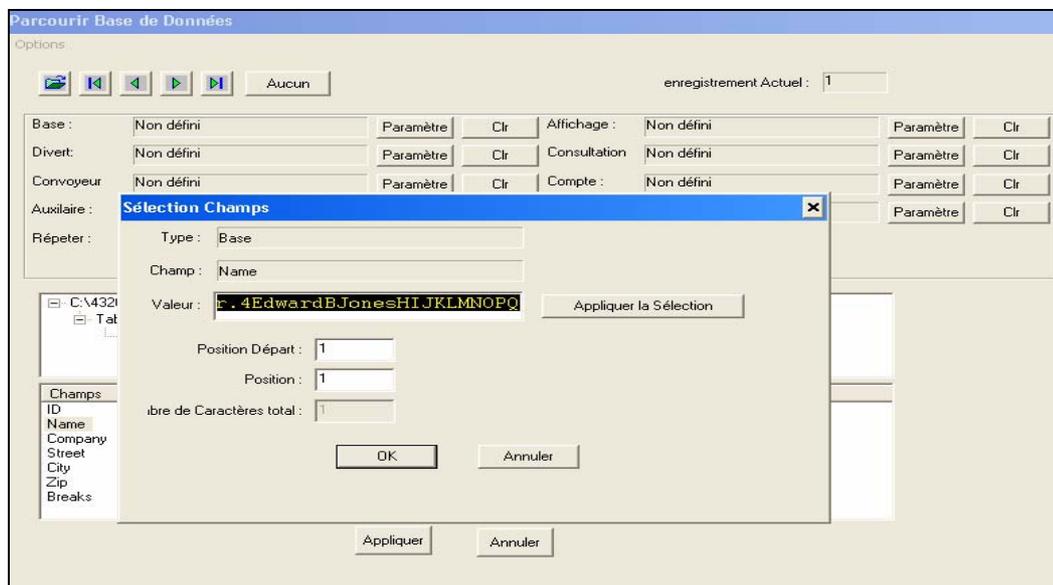


Figure 4-23: Paramétrage Interruptions de Tris

- 3 Lorsque la fenêtre Interruptions de Tris s'ouvre, surligner la *valeur* où commence l'opération.
- 4 Cliquer sur *Appliquer Sélection* et *OK* .
  - Le champ et les styles de caractères utilisés pour lancer l'opération sont affichés à côté de la fenêtre Interruptions de Tris (arrêt augmentation vitesse convoyeur) (voir Figure 4-24 page 4-23).
  - Pour supprimer une interruption de tri, cliquer sur *Effacer* à côté de l'interruption paramétrée.

Base :	Name 1 28	Paramètre	Clr	Affichage :	Non défini	Paramètre	Clr
Diverit :	Non défini	Paramètre	Clr	Consultation :	Non défini	Paramètre	Clr
Convoyeur :	Non défini	Paramètre	Clr	Compte :	Non défini	Paramètre	Clr
Auxilaire :	Non défini	Paramètre	Clr	Date :	Non défini	Paramètre	Clr
Répéter :	Non défini	Paramètre	Clr				

Figure 4-24: Interruptions de Tri et Augmentation Vitesse Convoyeur

## Comment Configurer les Paramètres d'Affichage

- 1 Cliquer sur le champ devant être affiché pendant la production dans l'onglet *Affichage Production*. Le champ sélectionné apparaît pour chaque dossier créés.
- 2 Cliquer sur bouton *Paramétrer* pour la zone d'affichage.
- 3 Cliquer sur le bouton *Appliquer* au bas du navigateur de la base de données pour rattacher la base de données et les interruptions de tris à votre document Videojet 4320.

# Interface Utilisateur Graphique

# 5

Ce chapitre fournit des informations sur l'écran principal, les menus et les différents onglets de l'IUG.

## Ecran Principal

L'écran principal propose différentes options de menu, des icônes, des identifiants de base de données et plusieurs onglets permettant d'ouvrir d'autres écrans et fonctions système (voir Figure 5-1).

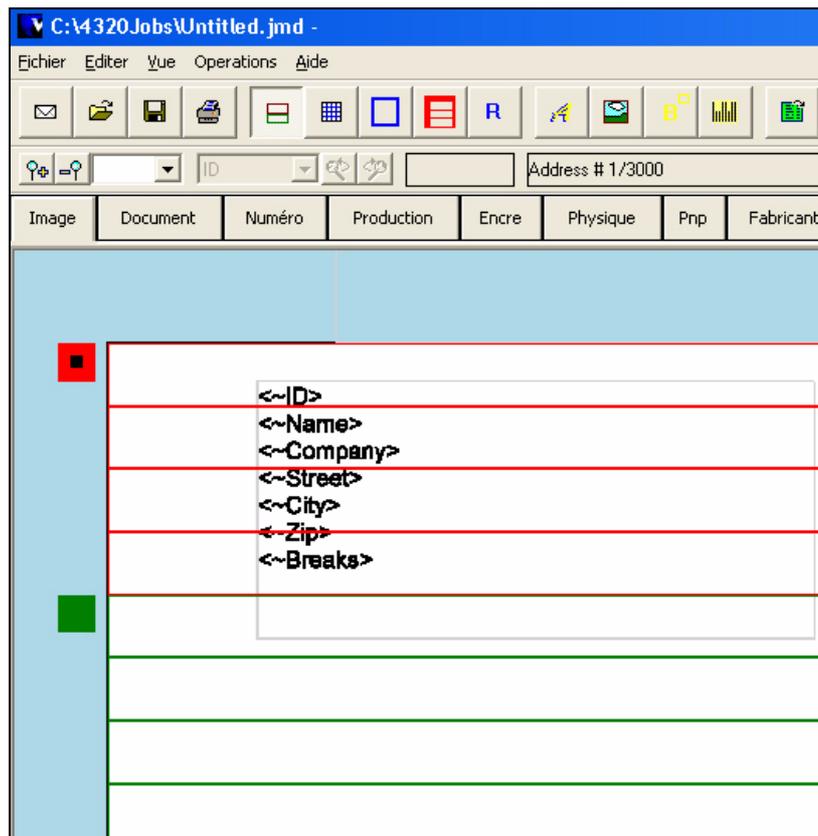
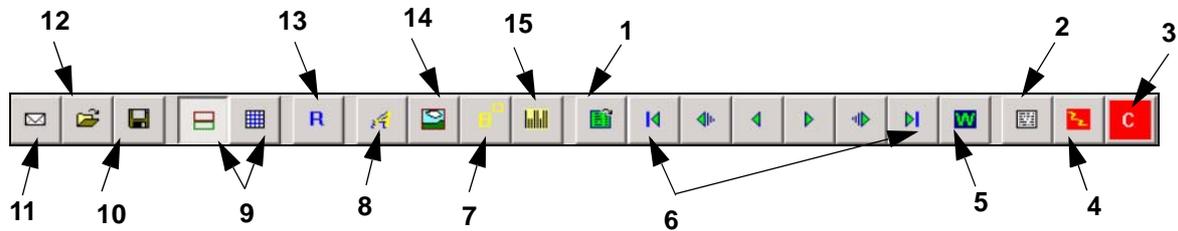


Figure 5-1: Ecran Principal Interface Utilisateur

## Barre d'Outils

La barre d'outils permet à l'opérateur de créer, éditer, modifier les vues et lancer d'autres fonctions (voir Figure 5-2).



- |  |                                |
|--|--------------------------------|
| 1. Bouton Navigateur Base de Données         | 9. Bascule Ligne de Grille     |
| 2. Outil de Réimpression                     | 10. Sauvegardes des Affichages |
| 3. Non Applicable                            | 11. Nouveaux Paramètres        |
| 4. Outil de Programmation                    | 12. Ouvrir les Paramètres      |
| 5. WYSIWYG Mode Aperçu avant Impression      | 13. Rafraîchir l'Ecran         |
| 6. Boutons Visualisation des Enregistrements | 14. Nouvel Outil Bitmap        |
| 7. Outil Création d'une Boîte                | 15. Nouvel Outil Code-Barres   |
| 8. Nouvelle Zone de Texte                    |                                |

Figure 5-2: Barre d'Outils

## Duplications/Réimpressions

Il est parfois nécessaire de lancer des réimpressions, si les éléments du publipostage ont été endommagés pendant ou après la production. Obtenir des réimpressions avec Videojet 4320 est très simple.

- 1 Arrêt de la production. La fenêtre de production doit être fermée pour permettre l'ouverture de la fenêtre de duplication.

- 2 Cliquer sur l'icône Dupliquer  de la barre d'outils.

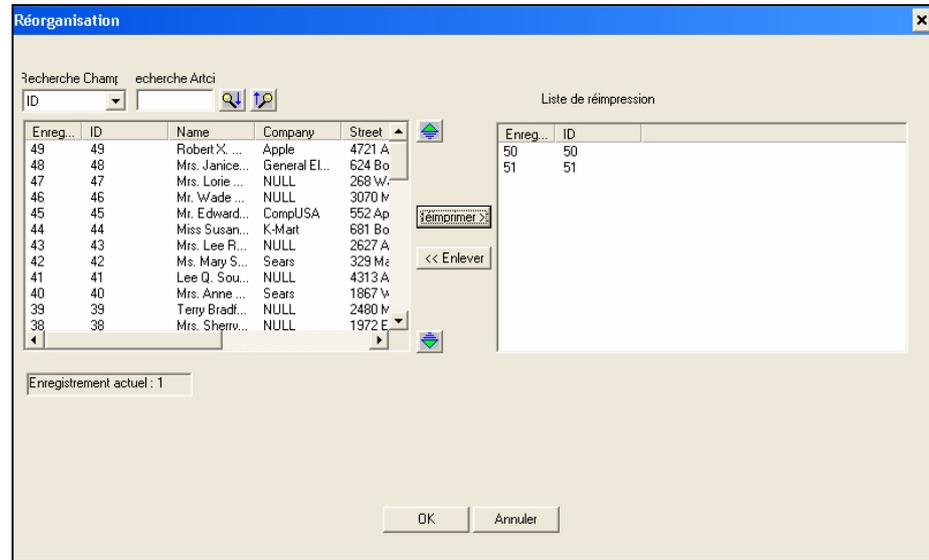


Figure 5-3: Duplication de l'Écran

- a. Depuis la liste dans la fenêtre de gauche, sélectionner le numéro d'enregistrement à visualiser une nouvelle fois (voir Figure 5-3).
- b. Cliquer sur le bouton Réimpression. Vous pouvez lancer autant de réimpressions que nécessaire.
- c. Cliquer OK. La fenêtre de duplication se ferme.
- d. Cliquer sur l'onglet Production.
- e. Sélectionner le *mode* numérisation.
- f. Arrêt de la production.

**Remarque :** Lorsque la production redémarre, les enregistrements de la Liste de Réimpression sont immédiatement envoyés aux tampons d'impression. La vitesse du convoyeur augmente si le paramétrage est effectué après la demande de duplication des pièces. Les enregistrements sont supprimés de la liste de réimpression dès que l'imprimante numérise leurs données.

### Autres fonctions de la fenêtre de Duplication

La liste d'enregistrements (fenêtre gauche) affiche un maximum de 50 enregistrements en même temps. Cliquer sur le bouton *Retour* pour afficher les enregistrements précédents. Cliquer sur le bouton *Suivant* pour afficher les enregistrements suivants. Vous pouvez utiliser ces boutons pour visualiser l'intégralité de la base de données.

## Comment Rechercher un Enregistrement

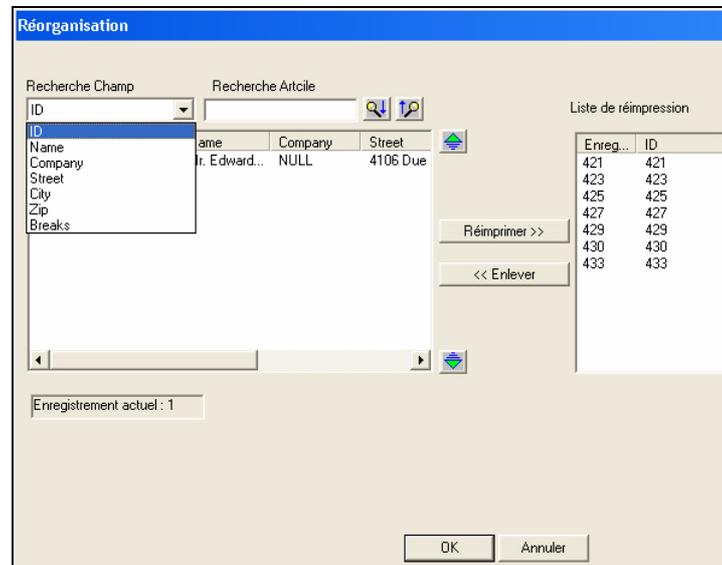


Figure 5-4: Rechercher un enregistrement

- 1 Dans la fenêtre *Duplication* (voir Figure 5-4), cliquer sur le menu déroulant et sélectionner *Champ de Recherche*.
- 2 Saisir le texte à rechercher dans la boîte *Article de Recherche* comme ci-dessous.



- 3 Utiliser l'outil de *Recherche Suivante* ou *Recherche Précédente* pour lancer la recherche.

## Comment Supprimer un Enregistrement

- Cliquer sur le bouton *Supprimer*.
- La boîte *Enregistrement Actuel* affiche l'enregistrement de la base de données duquel l'opérateur démarre l'imagerie lorsque l'imprimante lance la production. Si vous ajoutez ou supprimez des enregistrements dans la *Liste de Réimpression*, le numéro de l'enregistrement actuel reste inchangé. Si vous recherchez juste avant ou après l'enregistrement actuel, le numéro de l'enregistrement actuel reste inchangé.

## Menus

Les menus vous permettent de sélectionner la majorité des fonctions à appliquer. Les autres fonctions sont disponibles en tant qu'outils dans la barre d'outils. Certaines fonctions sont accessibles via la barre de menu ou la barre d'outils. La barre de menu fonctionne comme un menu déroulant. Si vous

cliquez sur l'une des quatre options de la barre de menu, les menus défilent vers le bas (voir Figure 5-4).

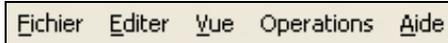


Figure 5-4: Options du Menu

Paramètres	Fonction
Fichier	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ouvrir un document Videojet 4320</li> <li>• Sauvegarder un document Videojet 4320 ouvert</li> <li>• Sauvegarder un document Videojet 4320 ouvert sous un nouveau nom</li> </ul>
Editer	-
Vues	Pour effectuer toutes les opérations de raccordement
Fonctionnements (Operations)	Pour lancer différentes application comme <ul style="list-style-type: none"> <li>• Créer ou supprimer les boites de dialogues ou les graphiques</li> <li>• Activer ou Désactiver la grille ou les affichages de bandes d'impression</li> <li>• Voir les enregistrements</li> </ul>
Aide	Permet d'accéder au système d'aide et de consulter le Copyright du logiciel

Tableau 5-1: Description des Options Menu

## Menu Fichier



Figure 5-6: Menu Fichier

Paramétrage	Fonction
Nouveaux	Créer un nouveau document Videojet 4320.

Tableau 5-2: Menu Fichier

Ouvrir	Ouvrir un document Videojet 4320 existant.
Sauvegarder	Sauvegarde le document Videojet 4320 en cours.
Enregistrer Sous	Sauvegarde le document Videojet 4320 ouvert sous un autre nom à l'emplacement requis.
<u>1</u> Jet.jmd	Cette option affiche les quatre derniers documents ouverts. Sélectionner un document pour l'ouvrir.
Quitter	Ferme l'Application.

Tableau 5-2: Menu Fichier

## Menu Vues

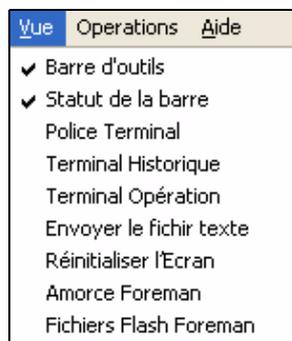


Figure 5-7: Menu Vues

Paramétrage	Fonction
Barre d'Outils	Affiche ou masque la barre d'outils dans la fenêtre Affichage LabelArt
Barre d'Etat	Indique l'état de l'activité en cours et la description d'une icône.
Police Finale	Lorsque vous utilisez le programme final, sélectionnez la police.
Historique Final	Montre l'historique de communication du port Com.
Opération Finale	Ouvre la communication du port Com.
Envoyer un Fichier Texte	Envoie le(s) fichier(s) texte vers la carte Shoebox.
Réinitialisation Ecran	Vide l'écran des informations antérieures enregistrées.

Tableau 5-3: Menu Vues

## Menu Fonctionnements

Operations	Aide
Rechercher la base de données...	
Jeu Gabarit	
Parcourir Base de données... Voir les enregistrements	
Ajouter Boîte de dialogue Ajouter Bitmap Ajouter Code-Barrere Supprimer Bitmap	
Tester Ecran D'Impression Encre Connexion Système	
Connecter Paramètre Utilisateur	

Figure 5-8: Menu Fonctionnements

Paramétrage	Fonction
Recherche Base de Données	Permet de rechercher des enregistrements connus dans la base de données.
Paramétrage de la Grille	Bascule vers les Lignes de Grille dans l'écran de paramétrage.
Naviguer dans la Base de Données	Permet de naviguer dans la base de données, d'attacher une nouvelle base de données et de paramétrer des interruptions de tri.
Visualisation des Enregistrements	Mode WYSIWYG
Ajouter une Zone de Texte	Créer une nouvelle Zone de Texte
Ajouter un Bitmap	Créer une nouvelle zone Bitmap.
Ajouter un Code-Barres	Créer une nouvelle zone Code-Barres.
Supprimer un Bitmap	Supprime une zone Bitmap.
Ecran d'Impression Test	Produit un Bitmap du JMD sur l'écran qui ressemble à un écran d'impression. Le Bitmap se trouve dans le répertoire Videojet 4320.
Consommation d'Encre	Calcul le nombre de gouttes d'encre nécessaires pour l'image en cours.

Tableau 5-4: Menu Fonctionnements

Système de connexion	S'applique lorsque le système est utilisé dans un mode Lecture/Ecriture.
Se Connecter	Connexion au système avec paramétrage actuel.
Paramètre Utilisateur	Permet d'ajouter, de supprimer ou de modifier un opérateur et un mot de passe.

Tableau 5-4: Menu Fonctionnements (Suite)

## Menu Aide

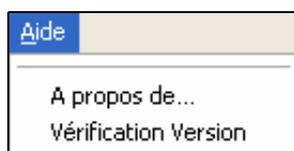


Figure 5-9: Menu Aide

Paramétrage	Description
Table des matières de l'Aide	Affiche la table des matières de l'aide en ligne
A propos de	Affiche la version du système et les informations du Copyright.

Tableau 5-5: Menu Aide

## Onglets



Figure 5-10: Options Onglets

### Image

La fenêtre de l'écran de *Paramétrage* se trouve dans la zone de l'écran où le document Videojet 4320 est créé. La fenêtre peut être affichée en vue WYSIWYG. Les barres d'impression sont affichées sur la fenêtre pour vous permettre d'insérer l'image correctement sur chaque barre d'impression. Chaque barre d'impression représente un pouce. Le contour des barres d'impression peut être activé ou non. La grille peut également être activée ou non (voir Figure 5-11 page 5-9).

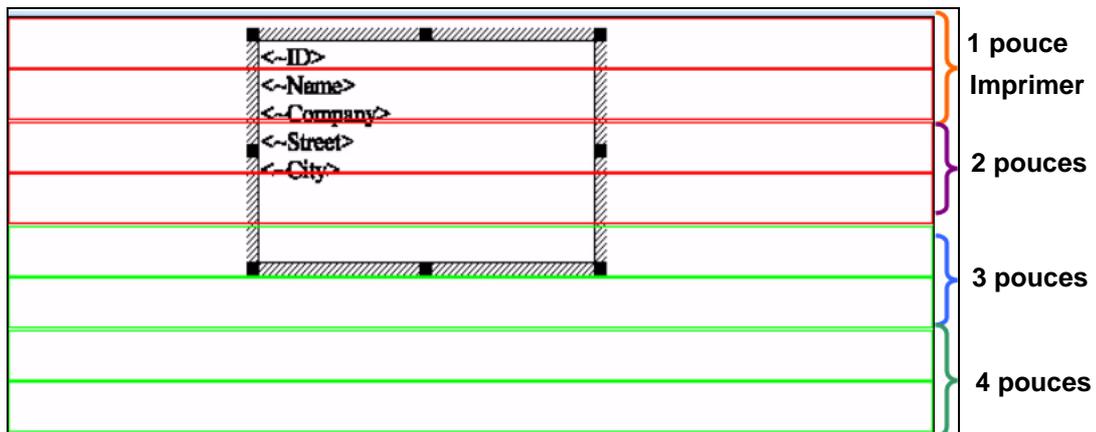


Figure 5-11: Onglet Image

### Pour sélectionner une Zone Élément Image

Les zones élément image sont des zones de texte, des zones Bitmap et des zones Code-Barres. Si vous sélectionnez des boîtes élément image, vous pouvez éditer, déplacer, modifier la taille et supprimer le contenu de la boîte ou la boîte dans son intégralité.

- Double-cliquer sur la boîte de dialogue, la zone Bitmap ou la zone Code-Barres.
- Lorsque le contour de la zone est visible, elle est sélectionnée.

### Pour supprimer une Zone Élément Image

- 1 Sélectionner la zone élément image à supprimer.
- 2 Cliquer droit sur l'élément surligné et sélectionner Supprimer.
- 3 Sélectionner *Oui* pour que la zone *Élément Image* soit supprimée. Sélectionner *Non* pour que la zone *Élément Image* ne soit pas supprimée.

### Pour déplacer une Zone Élément Image

- 1 Sélectionner la zone de *texte Bitmap* ou *Code-Barres* à supprimer.
- 2 Positionner le curseur dans la zone.
- 3 Cliquer sur la zone et la faire glisser jusqu'au nouvel emplacement de l'affichage.
- 4 Relâcher le bouton de la souris pour observer les changements.

### Changer le format d'une Zone Élément Image

- 1 Sélectionner la zone de *Texte/Bitmap*.

*Remarque :* Vous ne pouvez pas modifier la taille de la zone Code-Barres

- 2 Positionner le curseur sur un des repères de la zone (les repères sont les petits carrés noirs apparaissant dans les coins de la zone et sur la partie médiane de chacun des côtés de la zone).
- 3 Cliquer sur un repère et le faire glisser jusqu'au nouvel emplacement. Les repères de coin vous permettent de déplacer deux côtés adjacents en une seule fois. Les repères médians permettent de déplacer un côté unique.
- 4 Relâcher le bouton de la souris pour observer les changements.

### **Pour Editer le Contenu d'une Zone de Texte**

- 1 Sélectionner la zone de *Texte*.
- 2 Double-cliquer sur la zone de texte à éditer.
- 3 La fenêtre d'édition de la zone de texte s'ouvre.
- 4 Maintenant, il vous est possible d'éditer le contenu de la zone de texte.

### **Pour Insérer un texte fixe dans une Zone de Texte**

Il est possible d'insérer du texte dans la zone d'édition selon l'une des méthodes suivantes :

#### ***Pour Saisir le Texte:***

- a. Positionner le curseur à l'endroit où vous souhaitez insérer le texte.
- b. Saisir le texte supplémentaire.

#### ***Pour coller :***

- a. Positionner le curseur à l'endroit où vous souhaitez insérer le texte du bloc-notes.
- b. Enfoncer la touche *Contrôle+V*.
- c. Le texte du bloc-notes est collé au texte existant.

### **Pour Insérer des champs optionnels dans une Zone de Texte**

Pour insérer les champs optionnels dans la fenêtre de *Zone d'Édition*, procéder ainsi :

- a. Cliquer sur le signe  ci-dessous *Champs Optionnels*. La boîte de dialogue *Champs Optionnels* s'ouvre.
- b. Sélectionner le champ de la boîte de dialogue *Champs Optionnels* et cliquer sur *OK*.

### **Pour supprimer du texte dans une Zone de Texte**

Il est possible de supprimer du texte dans une *Zone d'Édition* selon différentes méthodes :

#### ***Retour Arrière***

- a. Positionner le curseur sur le texte que vous souhaitez supprimer.
- b. Enfoncer la touche *Retour Arrière*.

## Supprimer

- a. Positionner le curseur avant le texte que vous souhaitez supprimer.
- b. Enfoncer la touche Supprimer

ou

- a. Sélectionner le texte à supprimer.
- b. Enfoncer la touche Supprimer

## Couper

- a. Sélectionner le texte que vous souhaitez déplacer.
- b. Enfoncer Contrôle+X

## Surfrappe

- a. Positionner le curseur à l'endroit où vous devez modifier le texte.
- b. Enfoncer la touche Insertion. La fenêtre de *Zone d'Edition* passe en mode Surfrappe.
- c. Saisir le nouveau texte
- d. Enfoncer la touche *Insérer* une fois le mode Surfrappe appliqué.

## Document

Cet onglet est utilisé pour sélectionner les paramètres du document (voir Figure 5-12). L'opérateur peut sélectionner les configurations des barres, les dpi, la position d'impression et le rendement de production.

The screenshot shows the 'Document' tab in the software interface. It contains several sections for configuration:

- Paramètre Document:** Includes input fields for 'Largeur' (set to 500), 'Marge' (set to 500), and 'Filtre Repère' (set to 2000), all with a unit of 1/100p.
- Configuration Barre 1:** A table with columns for 'Active', 'Invers', 'Emplace', and 'Groupage'.
 

	Active	Invers	Emplace	Groupage
Barre 1	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	0	Purge
Barre 2	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	2	Purge
Barre 3	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	0	Purge
Barre 4	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	0	Purge
- Points Par Pouce:** Radio buttons for 150, 200, 300 (selected), and 600. Includes a 'Colonne Unique' checkbox.
- Marquage requis:** Input field set to 0.
- Marquage terminé:** Input field set to 0.
- Arrière-Plan:** Includes 'Marge' (set to 1), 'Résolution' (set to 96), 'Rotation' (radio buttons for 0, 90, 180, 270), 'landais' (set to 950), and 'Hauteur' (set to 400).
- Caméras:** A table with columns for 'Active', 'Distance', 'Fenêtre', 'Gul', 'Repère', 'Manques', 'Redémarrage', and 'Masque'.
 

Caméras	Active	Distance	Fenêtre	Gul	Repère	Manques	Redémarrage	Masque
Vérification	<input type="checkbox"/>	500	1000	0	Inserteur	0	0	
Vérification	<input type="checkbox"/>	500	1000	0	Inserteur	0	0	

Buttons for 'Appliquer' and 'Restaurer' are located at the bottom right of the window.

Figure 5-12: Onglet Document

Paramétrage	Description
Largeur du Document	<p>Saisir la largeur de l'élément de publipostage dans la zone <i>Largeur du Document</i>. La largeur est mesurée en 1/100 de pouce.  <i>Exemple, Un document de huit pouces représente une entrée de 800.</i>                      Vous devez lancer cette étape pour obtenir une correction correcte de l'impression.</p> <p>une largeur de document de 150 x 600 maximum représente 24 pouces.                      une largeur de document de 200 x 600 maximum représente 24 pouces.                      une largeur de document de 300 x 600 maximum représente 24 pouces.                      une largeur de document de 600 x 600 maximum représente 12 pouces.</p>
Distance Visuelle	<p>La Distance Visuelle est utilisée pour paramétrer la position de l'impression. Elle est mesurée en 1/100 de pouces depuis le repère capteur de la première cartouche dans la tête d'impression. Vous devez augmenter ou diminuer la valeur pour modifier la position d'impression sur la page de gauche à droite selon les exigences requises.</p>
Filtre Repère	<p>Le Filtre Repère est paramétré à la taille du document plus 1 pouce. Ce paramétrage classe les files dans le système causées par un bourrage papier ou un glissement de papier. Si ce nombre est grand, vous pouvez voir des documents vierges sur la base. Réinitialiser cette valeur à la baisse.</p>
Configurations Barres	<p>Sélectionner le numéro de la barre sous <i>Configurations Barres</i> pour paramétrer le nombre de barres.                      1 barre représente 1 tête d'impression, qui est égale à 2 pouces. Sélectionner <i>Activer</i> pour une utilisation normal de la barre, ou cocher <i>Inverser</i> pour faire tourner l'image de 180 degrés.</p>
DPI	<p>Gouttes par pouce (Drops per Inch — DPI) nécessaires au lancement.</p>
Gerbage Minimum	<p>Si vous utilisez un gerbeur pour le tri, vous devez saisir le nombre maximum de produits utilisés dans un lot.</p>
Format du Gerbage	<p>Si vous utilisez un gerbeur pour le tri, vous devez saisir le nombre maximum de produits utilisés dans un lot.</p>
Empreintes Nécessaires	<p>Lorsqu'une base de données n'est pas utilisée, saisir le nombre d'enregistrements de textes fixes nécessaires.</p>
Empreintes Déposées	<p>Mise à jours des Empreintes.</p>

Tableau 5-13: Menu Fichier

## Numéro

Vous pouvez utiliser l'onglet *Numéro* pour une numérotation ordonnée ou aléatoire (Figure 5-13 page 5-13). Cette numérotation n'apparaît pas dans vos

données, mais est marquée par les spécifications requises dans cet onglet. Vous pouvez définir 4 champs de numérotation maximum en haut de la section. Vous pouvez créer des masques pour ajuster les numéros dans la section masques. Par exemple,

- Saisir # # # # dans la zone masque pour ajuster les espaces entre les numéros.
- Placer les mots "Numéro de Série" après le champ numéro.

Ces champs sont définis dans le système et sont ajoutés à votre mise en page dans la nouvelle zone de texte aux numéros de champs sélectionnés.

Figure 5-13: Onglet Numéro

- 1 Pour la valeur du *Numéro 1*, saisir le numéro de départ. L'imprimante démarre l'impression avec ce numéro.
- 2 Saisir le *Dernier* numéro. L'imprimante termine l'impression avec ce numéro.
- 3 Utiliser *Incrémenter* pour indiquer la valeur du numéro à incrémenter. Vous pouvez compter par 1,2,5 et 10 etc.
- 4 Vous devez régler la case *Actuel* au numéro avec le lequel vous souhaitez commencer l'impression.
- 5 Le *chiffre* indique le nombre maximum de chiffres que peut contenir ce numéro.
- 6 Vous devez cocher la case *Comptage* pour lancer l'impression du début à la fin. Vous ne devez pas cocher la case *Comptage* pour imprimer en arrière.

- 7 Utiliser XXXX pour saisir un filtre afin de bloquer certains numéros dans les champs *Numéro*, depuis l'étape ci-dessus pour la valeur du *Masque 1*. Saisir un mot si ce mot doit être imprimé avant ou après le champ *Numéro*.
- 8 Pour appliquer le masque aux numéros, sélectionner la valeur 1-4 du *Numéro* dans la liste déroulante *Numéro* .
- 9 Les boutons *Moins 1*, *Plus 1*, *Moins 10*, *Plus 10* etc modifient tous les *Numéros Actuels* en haut de l'écran par la valeur du bouton sélectionné. *Réinitialiser la Séquence paramètre l' Actuel* à sa valeur de départ.
- 10 Cliquer sur le bouton *Appliquer* pour sauvegarder les modifications. Cliquer sur le bouton *Restaurer* pour annuler les modifications.

## Production

L'onglet *Production* est utilisé pour lancer le contrôleur (Figure 5-14). Différents modes opératoires sont disponibles depuis l'onglet *Production*. Cet onglet inclut également la surveillance du système. Les indicateurs de vitesse de transmission, de l'état de la production et des enregistrements sont visibles. Vous devez configurer l'imprimante si des changements ont été apportés aux paramètres d'impression. Il y a plusieurs onglets visibles au bas de l'onglet *Production* pour d'autres fonctions.

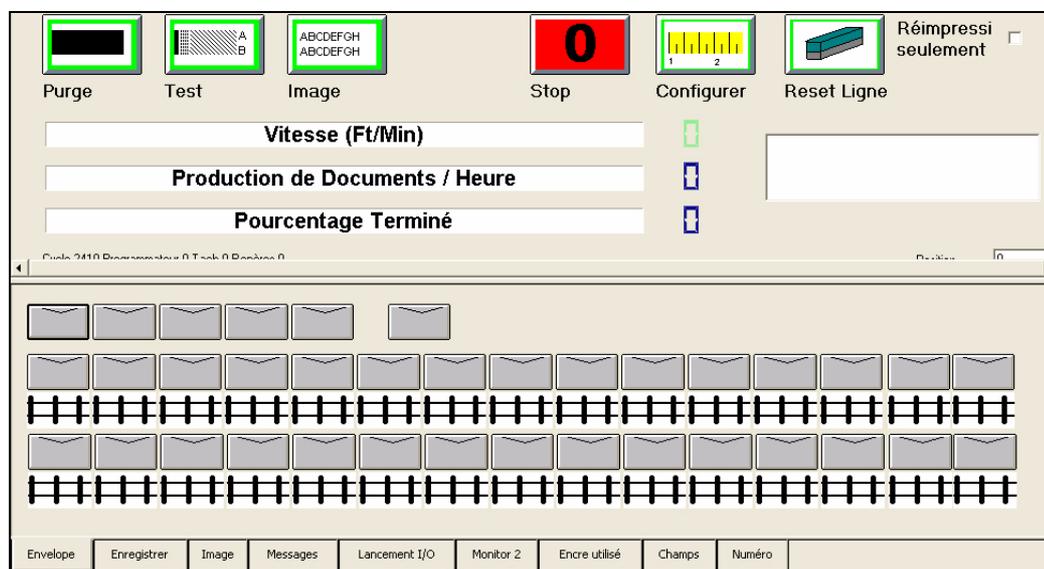


Figure 5-14: Onglet Surveillance de la Production

Paramétrage	Fonction
Purge	Elimine tous les jets sur les têtes, ce qui créer une purge de toutes les pièces.
Test	Imprime un modèle test sur chaque pièce. Utilisez le modèle test lorsque vous imprimez le paramétrage de positionnement et d'alignement des têtes.
Image/ Empreinte	L'Image imprime la mise en page du document en joignant les enregistrements de base de données correspondants. Lancement de l'opération. Le mode Empreintes imprime les informations fixes et/ou numéros sur tous les documents. Lorsque la base de données n'a pas été téléchargée, la seule option de l'écran sera <i>Empreintes</i> .
Arrêt	Arrête la transmission d'enregistrements au tampon d'impression.
Configuration	Réinitialise la tête d'impression selon les nouvelles modifications du positionnement ou des paramètres d'impression. Une configuration automatique est effectuée durant un <i>Programme Automatique</i> . Vous ne devez pas relancer la configuration sauf si un paramètre physique a été modifié après le <i>Programme Automatique</i> .
Ligne de Réinitialisation	Supprime les informations tampon en cours de la file d'attente.
Vitesse	Affiche la vitesse en pied/minute
Production	Affiche les enregistrements par heure selon la vitesse.
Pourcentage	Affiche une barre d'état pour l'avancement des enregistrements.
Repères Filtrés	Affiche le nombre de repères classés par le système selon le Paramètre de Repère Filtré indiqué dans l'onglet Document.
Position d'Impression	Affiche la position actuelle si utilisation d'une scission visuelle. La <i>Position de Partage</i> permet le réglage de la distance visuelle de scission.
Position de Partage	Affiche la position actuelle si utilisation d'une scission visuelle. La <i>Position de Partage</i> permet le réglage de la distance visuelle de scission.

Tableau 5-7: Onglet Production

### Onglet Enveloppe

L'onglet *Enveloppe* offre une surveillance visuelle des pièces à l'opérateur lorsque l'enveloppe est imprimée (Figure 5-15). Les enveloppes bleues représentent les enregistrements présents dans la queue tampon. Cinq images sont mémorisées en même temps. Les enveloppes vertes (en bas) sont dans l'ordre suivant :

- Comment les enveloppes sont imprimées
- Lorsque les enveloppes sont imprimées en passant sous la tête d'impression.

Un numéro est attribué à chaque enveloppe. Lorsque vous passez votre souris sur l'enveloppe, l'enregistrement s'affiche.

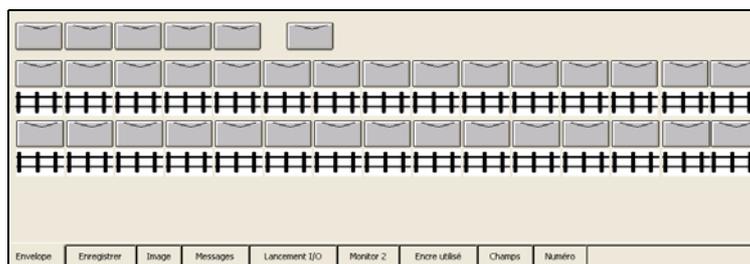


Figure 5-15: Onglet Contrôle Enveloppe

### Onglet Enregistrement

L'onglet *Enregistrement* permet à l'opérateur d'effectuer des modifications de la position d'impression sans avoir à se connecter au système et se rendre dans l'onglet *Paramètres Physiques* pour changer les valeurs (voir Figure 5-16). Vous pouvez cliquer sur l'un des boutons option ci-dessous pour changer les marges et/ou l'en-tête.

Les valeurs permettent à l'opérateur d'augmenter ou diminuer la position d'impression de 1/10 de pouce, d'1/2 pouce ou d'1 pouce. Les nombres entre les valeurs positives (+) et négatives (-) indiquent la position actuelle.

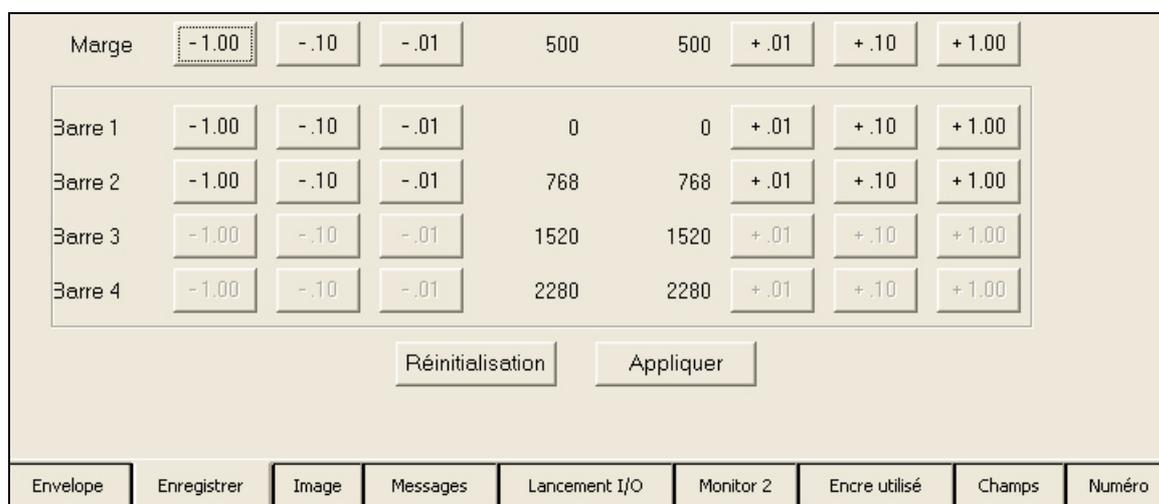


Figure 5-16: Production – Onglet Enregistrement

- 1 Cliquer sur le bouton *Appliquer* pour appliquer les modifications de position dans les paramètres physiques.
- 2 Cliquer sur le bouton *Réinitialiser* pour réinitialiser les paramètres par défaut.

### Onglet Message

L'onglet *Messages* affiche l'ordre de passage des enregistrements à imprimer (Figure 5-17 page 5-17). L'utilisateur a la possibilité de sélectionner un champ dans les données, ou toute autre information disponible. Cliquer sur le champs dans les données pour sélectionner le champ dans le navigateur base

de données qui doit être affiché et cliquer sur paramétrer les options d'affichae (voir “Comment Paramétrer les Interruptions de Tris” page 4-22). Confère Figure 5-17.

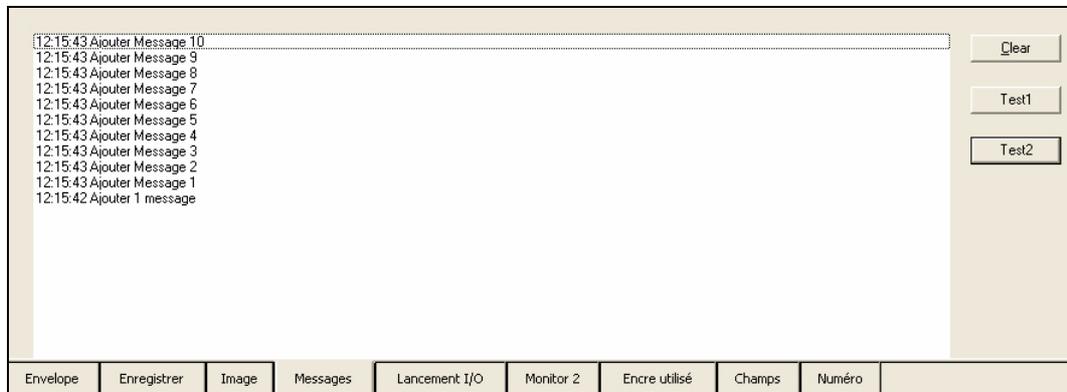


Figure 5-17: Onglet Messages Production

### Onglet Image

Affiche les informations en temps réel sur la mise en page de la tâche. Cet onglet est un autre écran de contrôle qui permet à l'opérateur de voir la mise en page et les informations relatives à la tâche tandis que les enregistrements sont envoyés à l'imprimante (voir Figure 5-18).

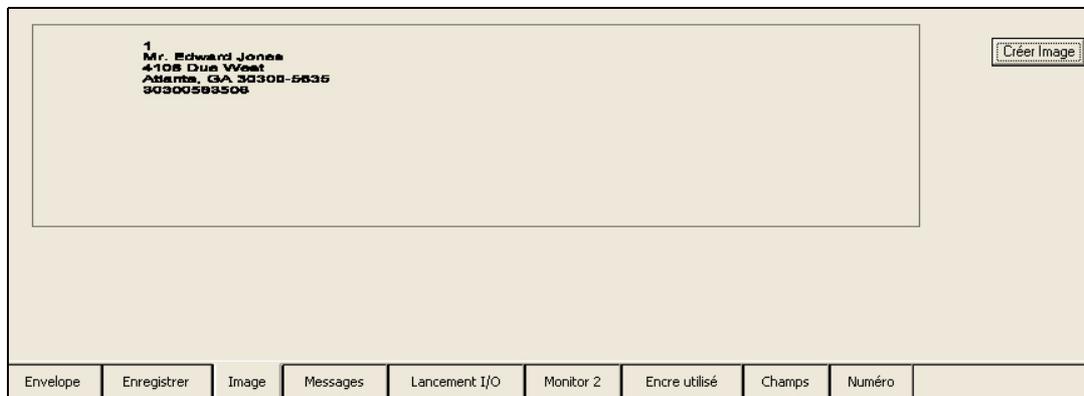


Figure 5-18: Production – Onglet Image

- 1 Cliquer sur le bouton *Créer une Image* pour afficher la mise en page sur cet écran.
- 2 Les informations enregistrées sont modifiées durant la production.

### Onglet Lancement 0/1

Cet onglet est utilise pour les tests de signaux entrée/sortie. Cet onglet bascule également sur des modules OPTO associés aux 0/1 sélectionnés si vous avez besoin de tester les signaux et vérifier si le contrôle des composants de fait correctement. Par exemple, cliquer sur  ou  pour la base unité

centrale, et la base doit stopper son fonctionnement. Cette action valide le fait que le signal soit correctement paramétré. Le même test peut être effectué avec magasin, le routeur et le convoyeur (voir Figure 5-19).

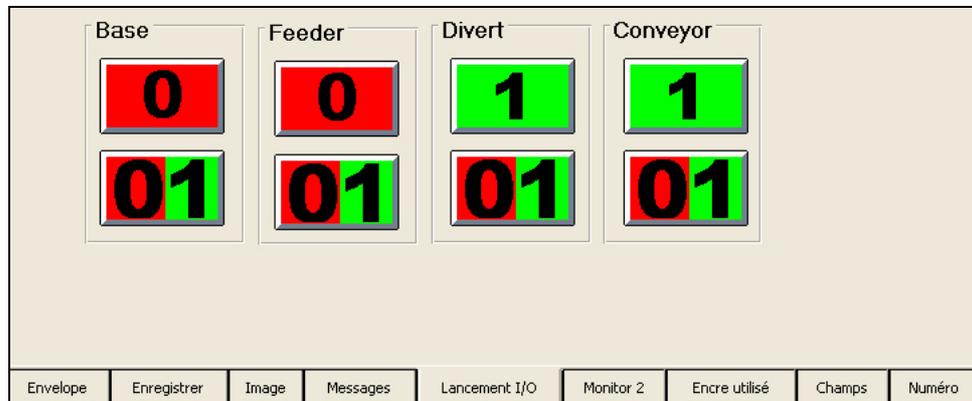


Figure 5-19: Production – Onglet Lancement 0/1

### Onglet Utilisation de l'Encre

L'onglet de contrôle permet à l'opérateur de consulter l'état de la cartouche ou du réservoir d'encre. (voir Figure 5-20).

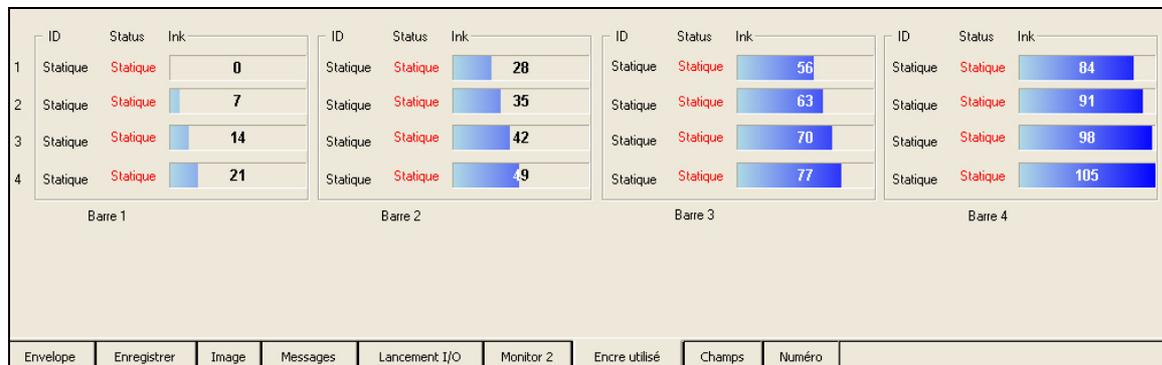


Figure 5-20: Production -Onglet Utilisation de l'Encre

- 1 Le champs ID affiche le numéro d'identification de la cartouche.
- 2 L' Etat affiche l'état de la cartouche.
- 3 Encre affiche le pourcentage d'encre disponible dans la cartouche ou le réservoir.

### Onglet Encre

L'onglet utilisation de l'Encre est représenté par l'écran de départ de l'onglet d'affichage de l'encre dans l'onglet Production. Cet onglet permet à l'opérateur de contrôler les cartouches et les réservoirs pendant le cycle de production. Des paramètres précis doivent être ajoutés à cet onglet pour afficher des informations correctes. A l'installation d'une nouvelle cartouche ou d'un



- 7 Cliquer sur le bouton *Sauvegarder* pour sauvegarder les modifications des paramètres de l'encre.

### **Niveaux de Connexion**

- 1 *Installer* - Toutes les Options.
- 2 *Superviser* - Accès illimités sauf pour les utilisateurs supplémentaires et accès à l'outil diagnostique.
- 3 *Opérateur Principal* - Ce niveau permet seulement d'ouvrir et créer de nouvelles tâches.
- 4 *Opérateur* - Personnes ayant le niveau d'accès le plus sûr. Les opérateurs peuvent ouvrir les tâches et quitter le programme.
  - Entrer le Nom d'Utilisateur
  - Entrer le Mot de Passe
  - Choisir le Niveau de Connexion
  - Cliquer sur Connexion

### **Pour ajouter un utilisateur pendant le fonctionnement/ Paramétrage Utilisateur**

- 1 Saisir le nouveau nom de l'utilisateur dans la zone *Nom d'utilisateur*. La personne doit utiliser le nom saisi lors de la connexion.
- 2 Saisir le nouveau mot de passe de l'utilisateur dans la zone *Mot de Passe*. La personne doit utiliser le mot de passe saisi lors de la connexion. Les mots de passe doivent rester confidentiels et ne pas être divulgués à des personnes non autorisées.
- 3 Entrer ou sélectionner dans la liste déroulante le nouveau niveau de sécurité du système de l'utilisateur.
- 4 Après avoir effectué les modifications d'utilisateurs, cliquer sur le bouton *Mise à Jour*.

### **Pour supprimer un utilisateur pendant le fonctionnement/ Paramétrage Utilisateur**

- 1 Sélectionner le *Nom d'utilisateur* devant être supprimé de la liste déroulante. Cliquer sur la flèche vers le bas pour ouvrir et sélectionner la liste de noms.
- 2 Cliquer sur le bouton *Supprimer*. Le nom de l'utilisateur est supprimé.

### **Modification des mots de passe et niveaux de sécurité via les Opérations / Configuration de l'utilisateur**

- 1 Sélectionner le *Nom d'utilisateur* devant être supprimé de la liste déroulante.
- 2 Saisir le nouveau *Mot de Passe*.
- 3 Saisir (ou sélectionner dans la liste déroulante), le nouveau *Niveau de sécurité*. Cliquer sur *Actualiser*.

## Onglet physique

### Onglet Base

Figure 5-22: Onglet Physique-Base

Paramétrage	Fonction
Inversion Repère	Inverse le sens du Repère Visuel.
Second Codeur	Vérifier s'il existe deux codeurs sur votre ligne
Simulation Active Tach 1 ou Tach 2	Une vérification interne indique un tachymètre et les repères sont utilisés pour diriger l'imprimante
Vitesse Simulée	Emulation vitesse en pied/minute
Espacement Simulé	L'espace libre entre les documents.
Base	Ce bouton est utilisé pour arrêter la base <ul style="list-style-type: none"> <li>• La fonction arrêt doit être active dans cette fenêtre</li> <li>• Dans le Navigateur de Base de Données, l'Arrêt de l'Interruption deTri doit être paramétré au bon champ et bonnes positions.</li> </ul>

Tableau 5-8: Onglet Physique Base

Magasin	Si la base de données a une fonction Interruption de Tri activée et que celle-ci est paramétrée dans la base de données du navigateur, le contrôleur peut éviter au chargeur d'alimenter le substrat.
Renvoi	Porte qui s'ouvre afin de rejeter le produit de purge, de nettoyage et les pièces réimprimées
Convoyeur	Fournit un apurement en bardeaux sur le convoyeur entre les zones. Le Convoyeur prévoit également un nettoyage après l'opération de Nettoyage, de Purge ou de Réimpression. La fonction Convoyeur doit être active dans cette fenêtre et dans le Navigateur de Base de Données, l'Arrêt du Convoyeur doit être paramétré au bon champ et aux bonnes positions.
Partage Imprimante	Dans la plupart des cas, toutes les têtes d'impression sont repérées à partir d'une source unique. Avec le partage de l'imprimante, l'opérateur peut repérer une ou plusieurs têtes d'impression à partir d'une autre source et de l'utilisation d'un deuxième codeur. Cette fonctionnalité peut être utile dans des cas où le produit est placé dans un système de transport qui peut être à une vitesse différente

Tableau 5-8: Onglet Physique Base (Suite)

Paramétrage	Fonction
Activer	Une case à cocher permet d'afficher et d'utiliser la fonction.
Inversion Repère	Inverse le sens du Repère Visuel.
Codeur	Si vous utilisez le deuxième codeur pour le partage de l'imprimante, sélectionnez cette option
Distance	Cette caractéristique est mesurée en 1/100ème de pouce incrémenté avec les mouvements de la base. La distance est mesurée à partir du moment où la pièce envoie un signal de déclenchement jusqu'à ce que l'appareil soit activé. Quand une pièce envoie un signal de déclenchement le contrôleur mesure le mouvement de la courroie pour la distance entrée dans ce champ. Après validation le contrôleur applique le signal.
Temps	Cette caractéristique est mesurée en millisecondes. Pour les convoyeurs, les valeurs de 1/2 seconde ou moins fournissent normalement un dégagement suffisant entre les zones dans le produit. Le convoyeur accélère, le contrôle modifie également l'évolution de la taille de l'apurement.
Fenêtre	Ce paramètre est mesuré en 1/100ème de pouce pour la fenêtre en ligne où nous attendons de voir le produit dans la zone de scission du repère.

Tableau 5-9: Paramétrage

## Onglet Imprimer

Echier Editer Vue Operations Aide  
 ID [ ] Address # 1/3000 S C H A  
 Image Document Numéro Production Encre Physique Pnp Fabricant Diagnostics Installation Com FM  
 NomdeFicl c:\4320\4320.phy Restaurer Sauvegarder  
 Purge  
 Activé Temp 30 Epais 600  
 Effacer Néerlandais  
 Activer  Temp 10  
 Eloignement par Densité  
 150 25  
 200 33  
 300 48  
 600 97  
 Mouchetage  
 Activer   
 Epais 1200  
 Compt 1  
 Nom de police par  
 Arial  
 Taille de police par  
 14  
 Modifications  
 Tête par défaut - Valeur Plume  
 Plume 1 En Pri  Plume par défaut  
 Test par défaut  
 Déplac 100  
 Séparation 600  
 Orientation 180  
 Temporisation 48  
 Temps 32  
 Voltage 1120  
 Base Impression Barre 1 Barre 2 Barre 3 Barre 4 Barre Test 1 Barre Test 2 Barre Test 3 Barre Test 4

Figure 5-23: Onglet Impression Physique

Paramétrage	Fonction
Purge	Active tous les jets d'encre dans chaque Plume lors du redémarrage de la production si aucune image n'a été faite pendant une certaine période. Cette action supprime l'encre séchée dans les jets. La Purge teste tous les jets d'encre des Plumes pour les frappes renseignées dans le champ. La Purge crée un bloc d'encre, au lieu d'une étiquette sur une pièce.
Nettoyage	Pendant l'imagerie, la commande Nettoyage ajuste tous les jets d'encre dans chaque Plume selon des intervalles. Cette action supprime l'encre séchée dans les jets. Si le convoyeur actif est coché à la Base, il augmente la vitesse après que la pièce ait reçue le signal de <i>Nettoyage</i> .
Eclaboussures	Cette option est une fonction "live" utilisée pour garder la cartouche prête à l'emploi. Cette fonction est utilisée quand l'imprimante n'imprime pas sur chaque produit <i>La Largeur</i> - la distance de mouvement de ligne dont vous avez besoin pour activer cette fonction (mesurée en 1/100ème de pouce). Une largeur de 1000 peut indiquer que la cartouche peut tirer tous les 10 pouces de mouvements de ligne. <i>Compte</i> - le nombre de gouttes envoyées de chaque jet sur la cartouche. A 1 pulvérisera 1 goutte d'encre. Plus petit est le nombre, moins visible sera la goutte sur le produit
Espace	Le nombre de points depuis la première ligne de jets d'encre dans la Plume jusqu'à la deuxième ligne de jets d'encre dans la Plume. Chaque Plume possède deux lignes de 150 jets d'encre chacun. Les valeurs normales de ce champ sont : 150 dpi = 25 200 dpi = 33 300 dpi = 49 600 dpi = 98
Valeurs Tête d'Impression par Defaut	Paramétrages des têtes d'impression, cliquer le bouton <i>Plumes Par défaut</i> pour paramétrer le reste des têtes d'impression. Normalement ces changements sont faits depuis <i>la Barre Physique 1 - 4 étiquette</i> .
Jet	L'imprimante active chaque jet une fois par cycle pour conserver tous les jets prêts pour cette fonction. Quand la boîte active est cochée, chaque jet tire le nombre de fois indiqué dans le Compte sur la zone indiquée dans la zone de largeur. Les paramétrages de jets commun sont largeur =800 (8 ") et Compte=1. Ceci est transmis à chaque jet une fois après huit pouces de mouvement de ligne.

Tableau 5-10: Onglet Impression Physique

Police Par défaut et Taille de Police Par défaut	Cette fonction est utilisée pour permettre au rédacteur de régler la police et la taille de la police par défaut
--	--

Tableau 5-10: Onglet Impression Physique (Suite)

### Étiquette de Barre

Cliquer sur les boutons *Barres 1-4* pour accéder aux paramètres de la barre (tête d'impression). Les paramètres de tête d'impression incluent l'emplacement de la barre, la plume, la direction, l'autorisation, le cycle, le temps, la tension et le chevauchement. Lorsque tous les paramètres sont modifiés, vous devez cliquer sur *Enregistrer* ou *Restaurer* les précédentes modifications sauvegardées avant de pouvoir quitter l'onglet *Physique* (Voir Figure 5-24).

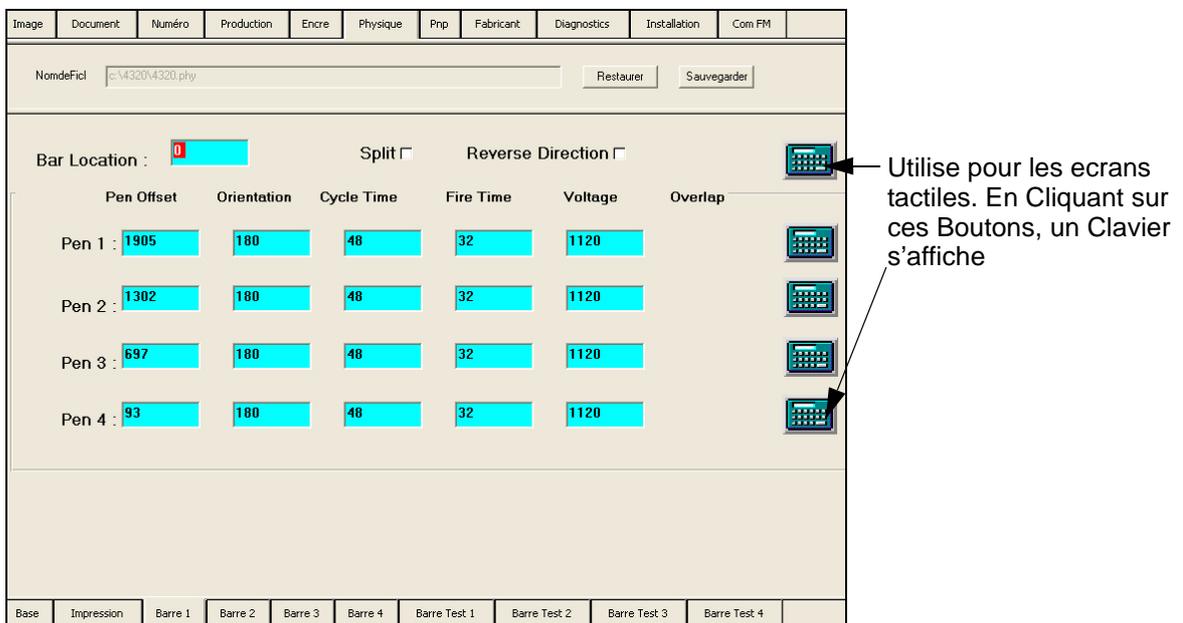


Figure 5-24: Barre Physique 1-4

Paramétrage	Fonction
Emplacement de la Barre	Toute distance supplémentaire nécessaire à l'emplacement de la première plume dans une barre depuis le Repère Visuel. Ce paramètre doit être mesuré en 1/100 de pouce.
Partage	Active la Synchronisation lorsque le repère visuel de la pièce dans laquelle le signal principal de proximité est reçu pour la deuxième partie de la ligne. Ceci est le second repère visuel. Vous devez avoir un deuxième repère visuel pour indiquer un temps précis sur les barres d'impression.
Direction Inverse	Utiliser cette fonctionnalité lorsque la tête est dans une direction différente et que la Plume va imprimer correctement de la droite vers la gauche plutôt que de gauche à droite.
Offset Plume	Le nombre de points mesurés dans 1/600 de pouce depuis l'Emplacement de la barre au premier jet d'encre dans Plume 1. Cette valeur contrôle la jonction horizontale de l'impression dans la tête d'impression. Par exemple, une image bitmap est supérieure à 1/2 pouces de haut. Donc, l'imprimante utilise les deux plumes pour imprimer sur les pièces. Si la portion de l'image créée par Plume 1 est déplacée à gauche ou à droite de la portion de l'image créée par Plume 2, cette valeur est incorrecte.
Orientation	La rotation de la plume de 180 degrés selon l'emplacement de la barre. Cette fonctionnalité est similaire à l'option Inverser dans l'écran de Paramétrage du Document. La direction doit avoir une valeur de 0 ou 180 degrés.
Durée de Cycle	Le temps entre deux actions continues d'une plume. Hewlett Packard décrit ce paramètre.
Temps de Tire	Le nombre de microsecondes quand l'encre est portée à ébullition, ce qui crée une gouttelette d'encre à partir d'un seul jet d'encre dans une plume. Des tires plus longs sont utilisés à des vitesses d'impression plus lentes. Ce champ modifie la vitesse maximale d'impression et la qualité d'impression.
Tension	L'intensité de la tension appliquée à la plume par cycle. Ce champ modifie la vitesse maximale d'impression et la qualité d'impression.
Chevauchement	Le nombre de pixels partagés par Plume 1 et Plume 2. Cette valeur contrôle la jonction verticale de l'impression dans la tête d'impression. Ce champ permet à une partie de l'image assignée à Plume 2 de chevaucher une partie de l'image affectée à Plume 1. Normalement, ce champ est mis à zéro. Ce paramètre permet à une partie de l'image assignée à Plume 2 de chevaucher une partie de l'image affectée à Plume 1. Normalement, ce champ est mis à zéro.

Tableau 5-11: Onglet Barre Physique

### Onglet Test

Cet onglet affiche les bitmaps pour chaque plume. Ces bitmaps test sont importants pour des essais de dépannage et de test. L'onglet Test est utile lorsque vous configurez les paramètres d'impression comme les alignement des plumes. (Voir Figure 5-25).

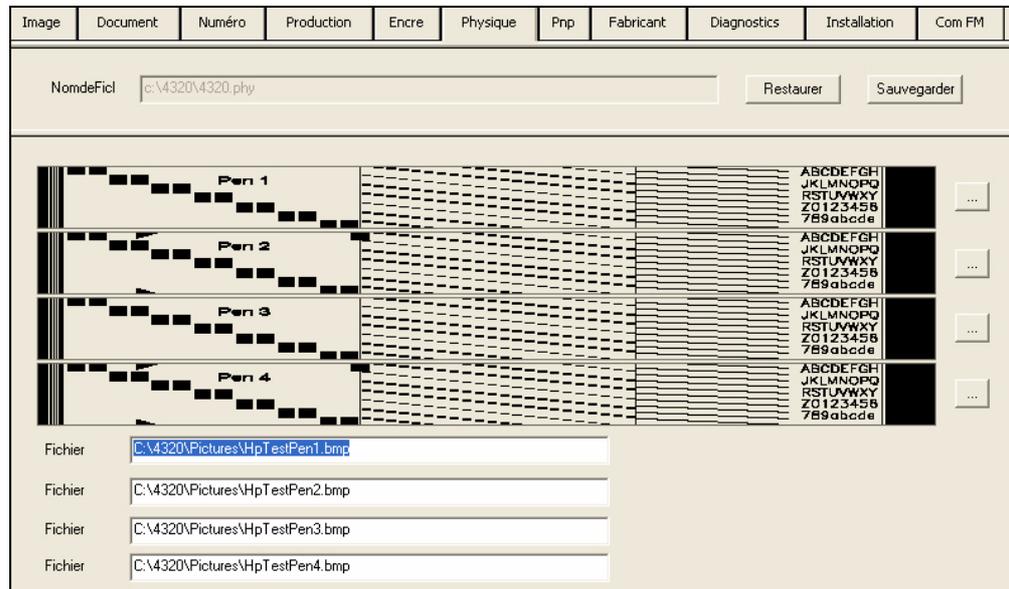


Figure 5-25: Onglet Echantillon Test Physique

### Evaluation des Echantillons Tests

Les Echantillons Tests sont imagés à partir de fichiers bitmap stockés sur le disque dur du contrôleur. Le fichier test classé avec le contrôleur est effectué afin de fournir un test complet pouvant être examiné facilement. Les opérateurs peuvent attribuer d'autres Fichiers Bitmap pour test. Le fichier test classé avec le contrôleur est fourni pour créer l'image suivante (voir Figure 5-26).



Figure 5-26: Echantillons Tests

L'extrémité gauche de l'échantillon doit être alignée sur le bord de la pièce de publipostage (à moins de 1/8 de pouce). Si l'extrémité gauche n'est pas alignée, soit la largeur du document est incorrecte, ou la Distance Visuelle de la tête d'impression est incorrecte.

La rangée de cases en diagonale doit être comme indiqué dans cet exemple. Si une boîte est manquante, l'interface graphique indique un problème électrique. Vous devez vérifier l'installation de la plume dans son logement.

Normalement, placer la plume dans la bonne position corrige le problème. L'autre raison peut être une mauvaise connexion sur le câble USB 2,0. Vérifiez que chaque connecteur est solidement fixé. Si tous les connecteurs sont fixés correctement, la plume ou un câble peut être défectueux. Remplacez la plume et testez à nouveau la page. Remplacez le câble et réessayez.

Les rangées restantes doivent être comme indiqué dans cet exemple. Si une ligne vierge horizontale apparaît dans cette zone, un des jets d'encre ne fonctionne pas. La saleté ou la poussière peut créer un blocage dans l'orifice (effectuer la maintenance des plumes), l'encre séchée dans un orifice (effectuer la maintenance des plumes), le faible niveau d'encre dans la plume (remplacer la plume), ou une plume défectueuse (remplacer la Plume).

## Pnp

L'onglet *Pnp* est le programme principal pour l'écran de têtes d'impression. Les instructions de communication sont envoyées en série à la carte Shoebox (voir Figure 5-27).

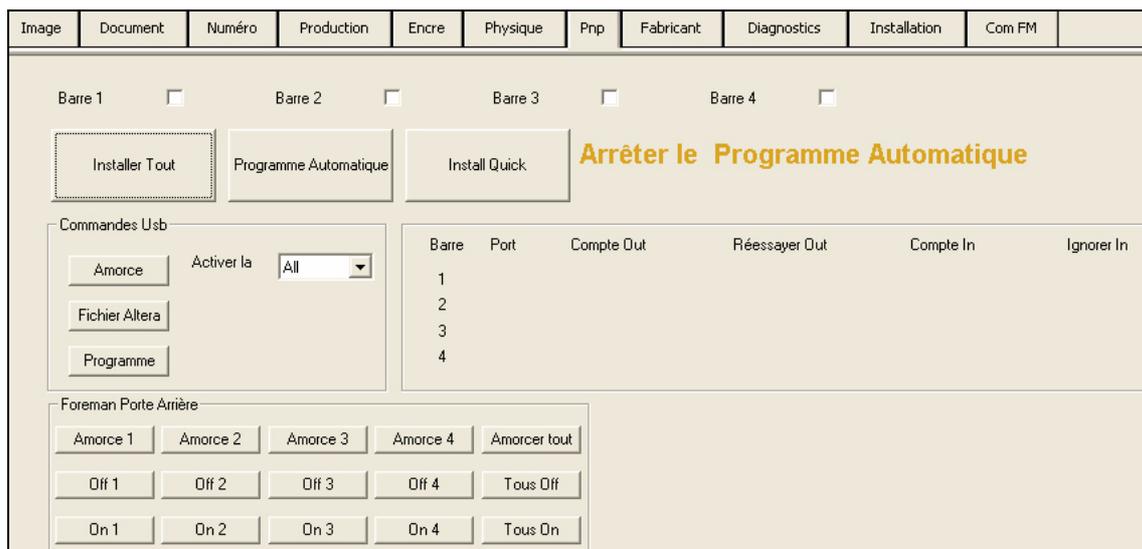


Figure 5-27: Onglet Têtes d'Impression Programme Pnp

Paramétrage	Description
Installer Tout	Connecte toutes les têtes programmées.
Bouton Programme Automatique	<p>Programmation des Têtes. Le programme prend quelques secondes. Lorsque les têtes sont programmées, une série de diodes électroluminescentes (LED) s'allume dans l'ordre suivant:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 3 vertes et 1 rouge</li> <li>2. Puis 4 vertes</li> <li>3. puis plus de lumières</li> <li>4. L'opération se termine par 1 rouge et une case cochée à côté de chaque tête d'impression connectée. Ceci indique que l'impression est programmée.</li> </ol>
Installation rapide	

Tableau 5-12: Onglet PNP

## Fabricant

L'onglet *Fabrication* construit les fichiers texte pour les cartes correspondantes avec le système Videojet 4320. Cet onglet ne doit être utilisé que sous la direction d'un technicien expérimenté (voir Figure 5-28).



Figure 5-28: Onglet Fabrication

## Diagnostic

Cet onglet est utilisé pour les tests de signaux entrée/sortie. Vous pouvez configurer OPTO dans cet onglet (voir Figure 5-29 page 5-30).



Figure 5-29: Onglet Diagnostics

**Remarque :** Les numéros de diagnostic sur l'écran sont à l'opposé des nombres sur les cartes. 'Un' dans le logiciel correspond à 'huit' sur OPTO.

Paramétrage	Description
Utiliser Opto	Si cette option est cochée, alors les modules OPTO sont utilisés par OPTO 22. Si cette option n'est pas cochée, alors c'est OPTO sur Zone Intérieure Foreman qui est utilisé.
Sortie	Cliquez pour activer les modules de sortie que vous devez tester.
Entrée	Cliquez pour activer les modules d'entrée que vous devez tester.
Bits 4-5	Si plus de quatre modules de sortie sont nécessaires, vous devez activer cette option pour indiquer que ces bits sont utilisés comme sorties.
Bits 6-7	Si plus de quatre modules de sortie sont nécessaires, vous devez activer cette option pour indiquer que ces bits sont utilisés comme sorties.
Arrêt Comptage	Lorsque le Comptage rapide ou Lent est paramétré, l'Arrêt Comptage annule le comptage supervisé par OPTO.
Comptage Lent	Commence le comptage en basculant entre les modules. La lumière brille sur chaque module lors du comptage pour permettre de le visualiser.
Comptage Rapide	Commence le comptage en basculant entre les modules. La lumière brille sur chaque module lorsque le comptage s'accélère pour permettre de le visualiser.
Rafraîchir Entrée	Recommence le comptage

Tableau 5-13: Onglet Diagnostique

## Installer

L'onglet1 *Installer* est l'onglet paramétrage pour les paramètres du système. Les spécifications pour le nombre de têtes d'impression dans le système et le nombre d'autres dispositifs qui doivent être utilisés (voir Figure 5-30).

The screenshot shows the 'Installation' tab of the software interface. It features a menu bar at the top with options: Image, Document, Numéro, Production, Encre, Physique, Pnp, Fabricant, Diagnostics, Installation, and Com FM. The main area contains several configuration sections:

- Mode:** Standard (dropdown)
- Mode Purge:** Pas de fenêtre (dropdown)
- Zone Type:** Aucun (dropdown)
- Barres Max:** A sub-section with three input fields: Ordinateur 1 (2), Ordinateur 2 (0), and Ordinateur 3 (0).
- Production Add-in:** An empty text field.
- Répertoire:** A sub-section with three fields: Données (C:\4320\data), Application (C:\4320\jobs), and Aperçu (empty).
- Type de Routeur:** Porte (dropdown)
- Type Auxiliaire:** Données (dropdown)
- Type Paramètre:** Document Unique (dropdown)
- Ordinateur:** Computer1 (dropdown)
- Ordinateurs Max:** 1 (input field)
- Compte:** 5 (input field)
- Emballage:**
- Démarrage Automatique:**
- Copier:** Aucun (dropdown)
- TCIP:** A sub-section with Adresse (0 . 0 . 0 . 0) and Port (5000) fields.
- Pilote:** MicroSoft (dropdown) and 0 (input field)
- Buttons:** ID Définition, Définition Com, Champs Clients, Shifts, Restaurer, Valider, Sauvegarder.

Figure 5-30: Onglet Installation

Paramétrage	Description
Type d'opération	Standard - Mode Jet d'Encre Simple Publipostage – Mode Scan et Impression Lecture Ecriture – Mode Impression et Vérification
Barres Maximales	Nombre de tête d'impression installées sur le système.
Comptage Amont	Nombre d'enregistrements visualisés par une tête (tampon).
Définition de 0/1	
Utiliser Opto	Vérifier si Opto est utilisé
Sortie Bit 4-5	Vérifier et Indiquer si les Bits 4-5 sont utilisés
Sortie Bit 6-7	Vérifier et Indiquer si les Bits 6-7 sont utilisés.
Base - Prête (lumière)	Depuis les options du menu déroulant, régler le nombre de bits requis pour le signal.
Inversion	Modifier le sens du signal.

Tableau 5-14: Onglet Installation

TCIP	Adresse - Emplacement du système Port - Port de connexion utilisé.
Type de Gerbeur	Dérouler la liste et sélectionner le gerbeur.
Console	Configurer le port COM utilisé ou le désactiver si non utilisé.
Données	Configurer le port COM utilisé ou le désactiver si non utilisé.
Barre 1-4	Configurer le port COM utilisé ou le désactiver si non utilisé.
Répertoire	
Données	Cliquer sur le bouton elliptique et naviguer jusqu'au répertoire où vos données sont stockées. Les données trouvées dans le répertoire deviennent les données par défaut.
Tâche	Cliquer sur le bouton elliptique et naviguer jusqu'au répertoire où vos tâches sont stockées. Les tâches trouvées dans le répertoire deviennent les tâches par défaut.

Tableau 5-14: Onglet Installation

## Com FM

Cet onglet est utilisé pour communiquer sur le port série. Il fonctionne comme un hyper terminal et n'est nécessaire qu'en cas de dépannage. Les options de contrôle de l'écran de Com FM se trouvent dans les options du menu Affichage.

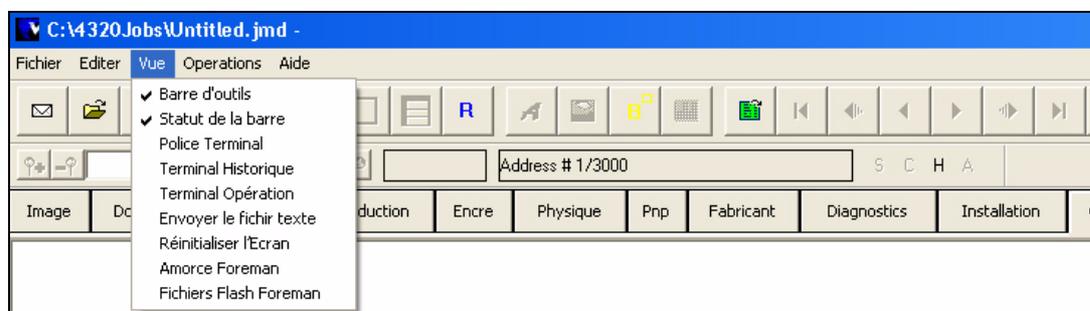


Figure 5-31: Onglet Ecran Com FM

Ce chapitre illustre les procédures de maintenance et d'entretien des plumes.

## Installation Plumes

Effectuer les opérations suivantes pour installer les plumes :

- 1 Sortir la nouvelle cartouche d'impression (plume) de sa boîte d'emballage.
- 2 Enlever la bande adhésive utilisée pour couvrir les jets d'encre et les contacts électriques.
- 3 Incliner le haut de la plume en direction de la buse.
- 4 Insérer la base dans le logement de plume jusqu'à résistance du ressort.
- 5 Incliner la plume en position verticale tout en la poussant assez vers le bas pour permettre à l'extrémité de la plume de s'encaster dans le logement.
- 6 Maintenir la plume en position verticale et la pousser vers le bas jusqu'à ce qu'elle atteigne l'extrémité du logement.
- 7 Fermer le capot par dessus la plume.

## Maintenance et Entretien des Plumes

Lorsque des résidus de papier, de poussière ou d'encre séchée se mélangent aux jets d'encre, les jets ne fonctionnent plus correctement. Vous devez nettoyer les blocs pour permettre un bon fonctionnement des plumes.

Effectuer les tâches suivantes pour entretenir les plumes :

- 1 Jusqu'à ce que vous ayez besoin d'installer les plumes, conservez-les dans leurs emballages en prenant soin de garder la bande adhésive sur les jets d'encre. Ceci empêche l'encre de sécher et la poussière de s'intégrer dans les jets.
- 2 Ne pas laisser tomber la cartouche ou lui faire subir un choc. Le choc peut engendrer un passage d'air dans les jets.

- 3 Si vous envisagez de ne pas utiliser la plume durant plusieurs heures, à l'occasion d'un week-end ou d'une période de vacances, couvrez les orifices.

## Prévention

### Purge de la Production

Une purge de la production à vitesse adéquate est l'un des meilleurs moyens pour maintenir les plumes en bonne condition. Les procédures de Purge et Nettoyage sont semblables aux fonctions des imprimantes jet d'encre durant le processus d'impression.

- La pause Nettoyage nettoie les plumes durant la production.
- La purge effectuée après une certaine période sans impression est contrôlée par les paramètres de purge dans la même fenêtre.

### Maintenance Manuelle

La Maintenance manuelle des plumes est nécessaire de temps à autre. L'encre séchée, les fibres de papier ou la poussière peuvent être éliminées en essuyant délicatement la surface de la plume.

- 1 Retirer la plume de son logement ou incliner la partie inférieure de la plume vers les commandes de la base.
- 2 Absorber doucement l'humidité à l'aide d'un chiffon Tex Wipe ou d'un chiffon doux, sans fibre.
- 3 Nettoyer la surface en un mouvement simple et léger de façon à ce que les résidus se déplacent vers la surface d'impression.

# Pièces de Rechange et Accessoires

# 7

Ce chapitre est dédié aux informations sur les accessoires en option, les fournitures et les pièces de rechange de l'imprimante Videojet 4320

## Accessoires en Option

Le Tableau 7-1 mentionne les accessoires en option.

Numéro de Pièce	Description	Quantité
4320-PRNTB	Assemblage, Barre d'Impression avec ou sans Têtes	1
4320-IW	Inkwell (Support jusqu'à 4 cartouches)	1
4320-IWMK	Kit de Montage InkWell	1
398065	Câblage d'Interconnexion pour Sécheur 4KW	1
12800300	Bande Réfléchissante	1
220168	Sécheur, 9.4KW, ss/Montage, Câbles	1

Tableau 7-1: Accessoires en Option

## Fournitures et Equipement

Le Tableau 7-2 indique les fournitures nécessaires pour les Cartouches Uniques

Numéro de Pièce	Description	Quantité
16-21S	Encre Noire Versatile, Cartouche Unique (Idéale pour laminage léger)	1
16-23S	Encre Rouge, Cartouche Unique	1
16-26S	Encre Bleue, Cartouche Unique	1
16-24S	Encre Verte, Cartouche Unique	1

Tableau 7-2: Fournitures Cartouches Uniques

Numéro de Pièce	Description	Quantité
16-27S	Encre Jaune, Cartouche Unique	1
16-29S	Encre Noire, Séchage Rapide, Cartouche Unique (Sèche plus vite sur du papier non laminé)	1
16-36S	Encre Noire Haute Adhésion, Cartouche Unique (Idéal pour papier Claycoat ou Aqueux)	1
16-38S	Cartouche, DFL-1000-C noire, 45A	1

Tableau 7-2: Fournitures Cartouches Uniques (Suite)

### Linge de Nettoyage sans Fibre

Numéro de Pièce	Description	Quantité
209636	Linge de Nettoyage sans Fibre	1

Tableau 7-3: Linge de Nettoyage sans Fibre

### Options pour Encre en Lots

Numéro de Pièce	Description	Quantité
16-38Q-4	Encre DFL-1000 , bouteille de 1000ml InkWell, 4 par carton	1
16-38ST-4	Cartouche, DFL-1000 45A pour InkWell, 4 par carton	1

Tableau 7-4: Options pour Encre en Lots

## Pièces de Rechange

### Kit de Contrôle 4320

Le Tableau 7-5 indique les pièces de rechange pour le Kit de Contrôle Videojet 4320.

Numéro de Pièce	Description	Quantité
381200	Logiciel 4320	1

Tableau 7-5: Pièces de Rechange pour Kit de Contrôle Videojet 4320

Numéro de Pièce	Description	Quantité
381201	Ordinateur, 2.8G, (WIN XP) 4 Emplacements	1
381202	Moniteur, Ecran Plat, LCD 17"	1
381203	Support, Moniteur, Clavier et Souris	1
381204	Barre d'Impression, Rail Central Uniquement, 4320	1
381205	4320 Boîte de l'Interface de Contrôle d'Impression	1
381206	Kit de Ventilation 4320	1
	Assemblage du Filtre de Ventilation pour Boîte de Contrôle	1
	Ventilateur, 110VAC Réfrigérant	1
381207	Alimentation, 27VDC	1
381208	4320 Kit de Raccordement et Kit de Fusion	1
	Raccordement, 115VAC / 230 VAC w/ Filtre	1
	Fusible, 3 Amp - 110 Volt - Entrée	1
381209	Carte, Synchronisation d'Impression Foreman	1
381210	Assemblage, Raccordement Base de Contrôle, 4320	1
381211	Alimentation, UPS 120V 900VA	1
381212	Extrusion, Aluminium (M45 x 33.75)	1
381213	Câble, Crossover Série, DB9MF	1
381214	Assemblage Encodeur, 10mm	1
381215	Assemblage Photocell	1
381216	Kit Hardware 4320	1
381217	Montage Kit Repères	1
361933	Manuel, 4320, VJ	1
361935	4320 Déclaration de Conformité	1

Tableau 7-5: Pièces de Rechange pour Kit de Contrôle Videojet 4320 (Suite)

## Tête d'Impression

Le Tableau 7-6 donne la liste des pièces de rechange pour la tête d'impression.

Numéro de Pièce	Description	Quantité
381218	4320 Raccordement Interne Tête d'Impression et Kit Carte	1

Tableau 7-6: Pièces de Rechange pour Tête d'Impression

Numéro de Pièce	Description	Quantité
	Carte, L.E.D. pour Tête d'Impression	1
	Câble, Capteur LED	1
	Câble Ruban, Interface Plume 5-pouces	1
381219	Câble, Com Série, DB25MM,10'	1
381220	Assemblage Tête d'Impression, 2 pouces	1
381221	Assemblage Tête d'Impression, 4 pouces	1
381222	Carte, Interface Plume 45A	1
381223	Logement Cartouche,Plume 45A	1
381224	Carte, Impression ALI Universal	1
381235	Câble, Interface USB, 10'	1

Tableau 7-6: Pièces de Rechange pour Tête d'Impression (Suite)

## Système InkWell 4320

Le Tableau 7-7 mentionne les pièces de rechange pour le système InkWell 4320

Numéro de Pièce	Description	Quantité
381225	Connecteur au Tube de Purge d'Air InkWell	1
381226	Déconnexion Coupleur Femelle à la Ventilation	1
381227	Coupleur, Connexion Rapide InkWell à la Bouteille	1
381228	Œillet, Ventilation InkWell	1
381229	Système Collecteur InkWell avec Détection Niveau Bas	1
381230	Prises, Acier Inoxydable pour Collecteur	1
381231	Capteur InkWell avec Détection Niveau Bas	1
381232	Ventilation, jusqu'à 4 enciers , 18 pouces	1
381233	Ventilation, jusqu'à 4 enciers , 36 pouces	1
381234	Ventilation InkWell	1

Tableau 7-7: Système InkWell 4320

# Index

---

## A

- Ajouter un Utilisateur, 5-20
- Autres fonctions de la fenêtre de Duplication, 5-3

## C

- Connexion, 5-20

## D

- Déplacer une Zone Élément Image, 5-9

## E

- Ecran Principal, 5-1

## F

- Formation, 0-iii

## I

- Installation, 6-1
- Installation des Plumes, 7-1

## M

- Maintenance et Entretien des Plumes, 6-1

## O

- Onglet Barre Physique, 5-26
- Onglet de paramétrage, 5-31
- Onglet Diagnostic, 5-29
- Onglet Fabrication, 5-29
- Onglet Installation, 5-31
- Onglet PNP, 5-28
- Options du Menu, 5-4

## R

- Redimensionner une Zone Élément Image, 5-9

## S

- Sécurité, 5-20
- Supprimer une Zone Élément Image, 5-9

## T

- Test Barre Physique, 5-27